

## O TYM SIĘ MÓWI

2

### Pływanie na klifie



Już po raz ósmy odbędą się w Jarosławcu Ogólnopolskie Zawody Pływackie „Klif Jarosławca”. Podobnie jak w ubiegłych latach, będą rozgrywane na dystansie 200 metrów na otwartym morzu.

## GM. MALECHOWO

4

### Truskawkowe ostatki



Susza i deszcz. Pod takim znakiem upłynął tegoroczny sezon truskawkowy. Zbiory na niektórych polach były mniejsze nawet o 50 procent w porównaniu do ubiegłego roku. Paradoksalnie jednak, tegoroczna uprawa była bardziej dochodowa.

## MIŁOWO

5

### Ukraińskie święto



Festyn mniejszości narodowej zapoczątkowała msza święta w Kwasowie. Tłumnie zgromadzeni wierni uczcili w ten sposób święto Piotra i Pawła. Potem przyszedł czas na wspólną zabawę.

## DARŁOWO

7

### Taaaka ryba



4,5-kilogramowego dorsza złowiła Marzena Szklana, tegoroczna absolwentka weterynarii. Druga złwiona przez nią ryba ważyła zaledwie pół kilograma mniej. Dzięki tak obfitemu połowowi, pozostawiła ona w tyle około czterdziestu wytrawnych wędkarzy.

## Dąbki. Bez miana uzdrowiska

# IDEA UPADŁA



W najbliższym czasie Dąbki nie zyskają statusu miejscowości uzdrowskiej.

Fot. M. Pietrasz

Gmina Darłowo nie jest w pełni przygotowana do utworzenia na swoim terenie uzdrowiska. Tak orzekł Departament Organizacji Ochrony Zdrowia przy Ministerstwie Zdrowia. Mowa o idei powstania uzdrowiska w Dąbkach, wczasowej miejscowości gm. Darłowo. Z taką inicjatywą wystąpiły w kwietniu tego roku władze samorządowe gminy.

– Sprawa uzdrowiska padła – mówi wójt Franciszek Kupracz. – Ministerstwo Zdrowia negatywnie zaopiniowało nasz wniosek. Orzekło m.in., że nie jest spełniony podstawowy warunek występowania w miejscowości ubiegającej się o status uzdrowiska naturalnych surowców o właściwościach leczniczych.

– Równie ważny w tworzeniu środowiska jest klimat miejscowy o właściwościach leczniczych – wyjaśnia Jerzy Hennig, p.o. dy-

rektor Departamentu Organizacji i Ochrony Zdrowia. – Nie ulega wątpliwości, że warunki bioklimatyczne Dąbek mogą korzystnie wpływać na organizm ludzki. Charakterystycznym jest w nim niższe od wymaganego dla stref uzdrowskich poziomu opadów atmosferycznych. Obawy ministerstwa budzą też rozwiązania przyjęte dla organizacji uzdrowiska: wyznaczone strefy uzdrowskie w Dąbkach nie spełniają bowiem określonych wymagań. Korzystnie wypadła ocena stanu lokalnego powietrza. Stężenie zanieczyszczeń jest w nim niższe od wymaganego dla stref uzdrowskich progów. Zdaniem ministerstwa, droga do uznania Dąbek za miejscowość uzdrowską nie jest jeszcze zamknięta.

– Organizacja uzdrowiska jest procesem długotrwa-

łym, wymaga dostosowania lub poprawienia warunków środowiskowych miejscowości – dodaje Hennig.

O idei nadania miejscowości Dąbki statusu uzdrowiska pisaliśmy w ubiegłym roku. Już wtedy wielu ludzi wątpiło, czy to się uda. Do nadania takiego miana nadmorskiej miejscowości droga jest bardzo długa, trzeba przeprowadzić wiele żmudnych uzgodnień i ekspertyz. Sporo też kosztuje przygotowanie operatu, czyli opracowania, dla tego przedsięwzięcia. Wójt Kupracz planował, że dodanie do nazwy Dąbki drugiego członu – Zdrój nastąpi jeszcze przed tegorocznym sezonem letnim. Po negatywnej opinii Ministerstwa Zdrowia idea upadła.

– Mielismy już nawet wytypowaną firmę, która miała wykonać operat dla tego przedsięwzięcia – mówi wójt Kupracz. – Otrzymałszy jednak negatywną opinię. Nie zamierzamy dalej walczyć.

(ALI)

## SŁAWSKO

### Sobota na grodzisku



Fot. APK-SAS

W alki rycerskie, pieczenie podplomyków, płasy młodych niewiast ubranych w średniowieczne stroje, koncert muzyki fletowej – to tylko niektóre z atrakcji festynu, który odbędzie się jutro na boisku sportowym. Impreza będzie jednocześnie podsumowaniem zajęć pod znakiem średniowiecza, które odbywały się w Sławieńskim Domu Kultury. Organizatorami festynu są: SDK, Fundacja Dziedzictwo i Urząd Miejski w Sławnie.

– Zainteresowanie tą imprezą wzrasta z roku na rok – mówi Iwona Kopowska, z SDK. – Jest to taka plenerowa lekcja historii, zwłaszcza dla dzieci, a dla dorosłych przypomnienie szkolnej wiedzy.

Początek – godz. 11. Mieszkańcom Sławna organizatorzy zapewniają darmowy przejazd. O godz. 10, przy kościele na pl. Wyszyńskiego, będzie czekał specjalny autobus. W razie dużej liczby zainteresowanych, wykona on kilka kursów.

(siw)

REKLAMA

**Poznaj swój region z Dziennikiem Bałtyckim!**

**Mapa powiatu wejherowskiego**

**jutro**

**Powiat wejherowski**

**• mapa samochodowa**  
**• plany większych miast**  
**• spis ważnych telefonów**



Dziennik Sławiński

## NASZA SONDA

Zapytaliśmy mieszkańców Sławna o ich plany w związku z tegorocznymi wakacjami



Fot. M. Pietrasz

## Monika Sikora

– W tym roku ze względu na finanse pozostanę w domu. Może uda mi się znaleźć jakąś dobrą pracę. Jednak w wolnych chwilach na pewno spotkam się z moimi przyjaciółmi na grillu.



Fot. M. Pietrasz

## Honorata Woźniak

– Jeszcze nie mam dokładnych planów, wszystko zależy od czasu i finansów. Niedawno z rodziną odwiedziłam zamek w Malborku, wkrótce zamierzam też wybrać się na Bornholm.



Fot. M. Pietrasz

## Renata Włodarczyk

– Te wakacje upłyną mi pod znakiem pracy, już niedługo czeka mnie ważne szkolenie. Niestety pozostanie mi tylko może dwa tygodnie wolnego i chcę je jak najlepiej spędzić z dziećmi, najlepiej nad morzem.



Fot. M. Pietrasz

## Jacek Więckowski

– Tego lata na pewno wybiorę się na pieszą pielgrzymkę do Częstochowy. Pozostały czas spędzę raczej w domu. Jeżeli pogoda dopisze, zorganizuję sobie wyjazd rowerem nad morze albo jezioro.



Fot. M. Pietrasz

## Przemysław Gwizdała

– Poważnie zastanawiam się, czy nie wybrać się na Majorkę lub Ibizę. Nie miałbym problemu, jak wykorzystać czas wolny. Mogłbym zwiedzać wyspę, surfować i podrywać piękne dziewczyny.

## O TYM SIĘ MÓWI

## Klif Jarosławca

Już po raz ósmy odbędą się w Jarosławcu Ogólnopolskie Zawody Pływackie „Klif Jarosławca”. Organizatorami imprezy są: Urząd Gminy i Agencja Mienia Gminnego i Spraw Publicznych w Postominie. Podobnie jak w ubiegłych latach, zawody rozgrywane będą na dystansie 200 metrów na otwartym morzu, z podziałem na kategorie wiekowe mężczyzn i kobiet. – To zawody otwarte – mówi Andrzej Miecznikowski, dyrektor Agencji Mienia Gminnego i Spraw Publicznych w Postominie. – Zawodnicy rywalizować będą na odcinku otwartego morza wzdłuż wybrzeża klifowego w Jarosławcu. Obsługę sędziowską oraz bezpieczeństwo podczas zawodów zapewniają ratownicy Ośrodka Przywodnego AMGİSP w Postominie.

Początek zawodów – piątek, 25 lipca, godz. 18.00 na plaży za Ośrodkiem Wczasowym „Mikołajek” Jarosławcu. Zakończenie imprezy planowane jest na godz. 20.00 przy namiocie „Lecha” przy ul. Spacerowej 6. Zgłoszenia pisemne lub telefoniczne należy kierować na adres: Ośrodek Przywodny, 76-107 Jarosławiec, ul. Spacerowa 6, tel. (059) 810 94 66, AMGİSP, 76-



Fot. M. Pietrasz

Jak w ubiegłych latach, zawodnicy rywalizować będą na otwartym morzu.

113 Postomino, tel. (059) 810 92 52.

Dla zdobywców 1-3 miejsca przewidziano nagrody pieniężne i puchary, miejsca 4-6 to nagrody rzeczowe. Zwycięzca w kategorii mężczyzn otrzyma 300 zł i puchar wójta gminy Postomino, zdobywca drugiego miejsca 200 zł i puchar prezesa „Solar” w Jarosławcu, trzeci –

100 zł i puchar dyrektora AMGİSP. Zwycięzcy w kategorii kobiet otrzyma 300 zł i puchar wicewójta gminy, zdobywczyń drugiej lokaty 200 zł i puchar przewodniczącego Rady Gminy. Za trzecie miejsce przewidziano puchar Kampanii Piwowarskiej „Lech” i nagrodę pieniężną w wysokości 100 zł. (ALI)

## ROZMOWA TYGODNIA

## Historia w przedmiotach

Rozmowa z **Barbarą Olczak**, właścicielką sklepu antykwarycznego w Sławnie

– Sklepik ze starociami mieści się przy drodze wylotowej w kierunku Słupska. Choć pomieszczenie jest niewielkie, to nie sposób minąć go obojętnie. Wypełniają je bowiem przedmioty z różnych epok, świadczące o kunszcie dawnych mistrzów. Jakże były początki waszej działalności?

– Skromne. Przez kilka lat, przed otwarciem sklepu, zbieraliśmy wspólnie z mężem różne stare przedmioty np. monety i filiżanki wyłącznie dla siebie. Niewinne hobby tak nas pochłonięło, że postanowiliśmy zająć się tym zawodowo. W Sławnie jako pierwsi, w 1996 r., otworzyliśmy sklep z antykami.

– Jakie przedmioty sprzedają się najlepiej?

– Ogólnie drobne: porcelanowe talerzyki, kubki i butelki z różnych miejscowości. Całkiem nie najgorzej schodzą także rękodzieła sztuki ludowej. Wbrew powszechnej opinii najlepszymi klientami nie są Niemcy, lecz Polacy.

– W jaki sposób zaopatrujecie się w nowy towar?



Fot. M. Pietrasz

– Tutaj nie ma reguły. Bywa różnie, czasem ktoś przywiezie coś sam. Innym razem my do kogoś pojedziemy. Ogłaszamy się również w prasie. Rokrocznie jeżdżymy na jarmarki ze starociami. Obowiązkowy w naszym kalendarzu jest Jarmark Dominikański.

– Jak przygotowujecie się do takiego wyjazdu?

– Oczywiście dużą rolę gra doświadczenie. Każdy jarmark ma swą specyfikę. Towar dobieramy „pod klienta”. Zasada jest taka, że musi być dużo wystawionych przedmiotów, aby był jakiś efekt. Klient musi mieć jak największy wybór. Oczywiście dzień wcześniej jest wielkie pakowanie.

– Dziękuję za rozmowę.

## MINAŁ TYDZIEŃ

## Czeka na dzieci



Fot. M. Pietrasz

Ponad miesiąc trwał remont świetlicy środowiskowej w Kosierzewie. Uroczystość jej otwarcia rozpoczęła się od przemarszu uczestników imprezy ulicami miejscowości. Odnowioną świetlicę poświęcił ks. Józef Olszewski, proboszcz parafii Ostrowiec. – Odnowione zostało niemal wszystko – mówi Jolanta Kieres, sołtys Kosierzewa. – Położono glazurę, odmalowano ściany, wymieniono okna i oświetlenie. Otrzymaliśmy także używane meble od prywatnych sponsorów. Świetlica będzie placówką terapeutyczną dla dzieci.

## Kobieta świadoma



Fot. M. Pietrasz

Dobiegła końca akcja badań mammograficznych dla mieszkanki powiatu, organizowana przez Starostwo Powiatowe w Sławnie przy udziale Regionalnego Szpitala Onkologicznego w Sławnie oraz lokalnych samorządów gminnych. Przebadanych zostało łącznie 1069 pań. U 0,3 proc. kobiet stwierdzono nowotwory złośliwe, u 5,7 proc. łagodne, u 7,7 proc. łagodne dysplazje, a u 5,8 proc. inne zmiany patologiczne. U 80,3 proc. kobiet nie stwierdzono nieprawidłowości. – Cieszymy się z tak dużego zainteresowania badaniami – mówi Grzegorz Januszewski, starosta sławiński. – Tego rodzaju akcje są bardzo potrzebne, gdyż odpowiednio wczesne wykrycie chorób nowotworowej pozwala na wczesne i skuteczne jej wyleczenie. (ALI)

## Prośba o deszcz



Fot. M. Pietrasz

Susza dała się we znaki wszystkim rolnikom. Niektórym mniej, a innym bardziej. Uzależnione jest to od klasy ziemi, na której jest uprawiane zboże. Na piaszczystych glebach plon będzie mniejszy nawet o 50 proc. – Uprawiam pszenicę na 20 ha, jęczmień na 17 ha i rzepak na 13 ha – mówi Roman Chruszcz, rolnik z Karwic. – Średnio zbiorę plony niższe o 20 procent, porównując do ubiegłego roku. Susza spowodowała, że zboże nie rozkrzewiło się. Rolnicy, którzy poniosą duże straty, mają szansę uzyskać preferencyjny, nisko oprocentowany kredyt. W pierwszej kolejności przysługują on tym, którzy jeszcze z takiej pomocy nie korzystali. Obecnie w ZDR w Sławnie znajduje się 120 takich wniosków. (siw)



Darłowo. Zamiast regat parada

# Neptun poszalał

Szorm na Bałtyku pokrzyżował plany organizatorom XXV Ogólnopolskiego Rejsu WP i PTTK. Planowo około 50 jachtów miało zawitać do Darłowa w czwartek – 10 lipca. Okazało się to niemożliwe i strudzeni wodniacy dotarli tu dopiero w piątek po południu. Byli tak wyczerpani, że organizatorzy postanowili nie rozgrywać zaplanowanych regat.

– Bujalo bardzo mocno – mówi przemoczony do suchej nitki Piotr W., uczestnik rejsu. – Jesteśmy jednak twardzi i takie przeciwności losu nas nie załamują. Odpocznijmy i płynijmy dalej.

Przypomnijmy. Żeglarze wystartowali 28 czerwca z Bydgoszczy. Ich trasa jest podzielona na trzy etapy. Pierwszy obejmował śródlądowy odcinek z Bydgoszczy poprzez Noteć, Wartę, Odrę, jezioro Dąbie, Zalew Szczeciński do Dziwnowa. Drugi kolejno przebiega przez Kołobrzeg, Darłowo, Ustkę, Łebę, Władysławowo, Hel, Puck i Gdańsk. W trzeciej fazie wodniacy powrócą do Bydgoszczy przez Tczew, Kwidzyn, Grudziądz i Chełmno. W sumie uczestnicy przeplłyną około 1100 km. Głównym organizatorem całego przedsięwzięcia są żeglarze z PTTK w Bydgoszczy. Większość jednostek wodnych, biorących udział w rejsie, to jachty typu T-20.



Żeglarze w sumie przepłyną ponad tysiąc kilometrów.

W darłowskim porcie na uczestników największej wyprawy w dziejach żeglarstwa śródlądowego oczekiwał Arkadiusz Klimowicz, burmistrz miasta oraz kilkutyśięcny tłum widzów. Imprezę umilała orkiestra dęta. – Mimo zmęczenia żeglarze zorganizowali blisko godzin-

ną paradę na redzie – mówi Leszek Walkiewicz, rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego w Darłowie. – Pierwotnie miało być rozegranych kilka biegów. Puchar wręczony został honorowo płk. rez. Edwardowi Kazanowskiemu, komandorowi rejsu. Po paradzie zmęczeni żeglarze zo-

stali zaproszeni przez burmistrza na gorący barszcz. Oczywiście dominowały tam wyłącznie tematy i opowieści żeglarskie.

Uczestnicy rejsu zanołowali w Darłowie i na drugi dzień – w sobotę popłynęli dalej. Wyprawa wciąż trwa.

Tomasz Turczyn

Gm. Darłowo. Jednak sprawa sądowa

## Żądają pieniędzy

Wójt Franciszek Kupracz nie doszedł do porozumienia z firmą ubezpieczeniową „Agropolisa”. – Postanowiliśmy jednak skierować sprawę do sądu – mówi wójt. – Jest już przygotowany pozew. – Na początek będziemy domagać się od „Agropolisy” niewielkich pieniędzy, żeby nie ponosić dużych kosztów postępowania sądowego.

O sprawie niedokończonych inwestycji na terenie gminy Darłowo pisaliśmy wcześniej. Przypomnijmy tylko, że gmina podpisała umowę ze szczecińską firmą „Saga” na wykonanie czterech gminnych przedsięwzięć.

Jak mówi wójt, firma, która już nie istnieje, wykonała jedynie 2 proc. prac. Włodarze gminy domagają się od Towarzystwa Ubezpieczeń w Rol-

nictwie i Gospodarce Żywnościowej „Agropolisa” z oddziałem terenowym w Szczecinie w sumie 456.911 zł. – „Saga” nie dotrzymała postanowień kontraktu z 15 marca 2000 dotyczącego zaprojektowania i wykonania kanalizacji sanitarnej w gm. Darłowo – wyjaśnia wójt. – Były one objęte gwarancją ubezpieczeniową. Dlatego nasze żądania wobec „Agropolisy” są zasadne.

Początkowo wójt chciał załatwić sprawę polubownie, by niepotrzebnie nie wydłużać czasu jej załatwienia. Pod koniec marca zwrócił się z pismem do „Agropolisy” z żądaniem uregulowania należności. Nie doszło jednak do porozumienia. Dlatego zdecydował o skierowaniu sprawy do sądu.

(ALI)

Gm. Darłowo. Nowe świetlice

## W neutralnych punktach

Siedem świetlic środowiskowych zostało utworzonych na terenie gm. Darłowo. To jedno z ostatnich przedsięwzięć wójta Franciszka Kupracza. Łącznie na ten cel przeznaczono 130 tys. złotych. Zamierzeniem władz było, by świetlice działały już w okresie wakacji i tak też się stało. W każdym z punktów zatrudniona zo-

stała jedna osoba, skierowana przez Powiatowy Urząd Pracy w Sławnie. Każdy z pracowników ma podpisaną umowę o pracę na okres jednego roku.

– Utworzone świetlice środowiskowe cieszą się bardzo dużym zainteresowaniem ze strony dzieci i młodzieży – przyznaje wójt Franciszek Kupracz. – Będą czynne nie

tylko w okresie wakacji, ale również w ciągu całego roku. Jesteśmy jeszcze w trakcie wykończania pomieszczeń.

Jak dotąd, świetlice powstały w miejscowościach: Stary Jarosław, Słowo, Jeżyce, Jeżyczki, Dobiesław, Bukowo Morskie, Kowalewice.

Zamierzeniem władz gminnych jest jednak utworzenie docelowo 11-12 takich

świetlic. Wszystko rozbija się o pieniądze, na ten potrzebnych jest około 250 tys. złotych. Wcześniej takie świetlice funkcjonowały w szkołach na terenie gminy. Nie były jednak w pełni wykorzystywane. Zdaniem władz powinny one być w miejscach bardziej neutralnych, jakimi są świetlice wiejskie.

(ALI)

## CZYTASZ I WIESZ

## ■ W średniowiecznej osadzie



Festyn jest też doskonałą lekcją historii.

Fot. M. Pietrasz

**BORKOWO.** Mnóstwo atrakcji zapowiada Adam Bryl podczas II Festynu Średniowiecznego, który odbędzie się w niedzielę. Wśród nich jest m.in. strzelanie z łuku, rzucanie oszczepem, walki wojów, pieczenie podłomyków i zakuwanie w dyby. Jak dodaje artysta Adam Bryl, zwany Wojem Borkiem, będzie także kuchnia, w której smakosze będą mogli skosztować potraw zbliżonych do średniowiecznych. – Odważniejsi mogą spróbować sił w pojeździe – mówi Bryl. – Festyny średniowieczne cieszą się coraz większą popularnością. Chciałbym podziękować za pomoc władzom gminnym i powiatowym oraz wielu innym darczyńcom.

Początek imprezy – godz. 10.00. Od godz. 17.00 rozpocznie się zabawa taneczna. Wieczór będzie czasem powrotu do przeszłości i legend.

## ■ Pokazy ratownicze

**JAROSŁAWIEC.** Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie, Starostwo Powiatowe w Sławnie i Urząd Gminy w Postominie organizują pokazy ratownictwa morskiego. Impreza odbędzie się w sobotę. O godz. 10.50 nastąpi wejście na redę w Jarosławcu statku szkoleniowego „Nawigator XXI”. Ustawi się on w odległości 1,5 mili od brzegu, na wysokości parkingu i punktu widowiskowego (w pobliżu zejścia na plażę, naprzeciwko wioski Coolera). O godz. 11.00 odbędzie się pokazy ratownicze z udziałem studentów WSM, służb Straży Granicznej i jednostek ratowniczych ratownictwa Okrętowego.

(ALI)

## ■ Polonez z koncertem

**SŁAWNO.** Na niedzielę zaplanowano występ białoruskiego chóru „Polonez” w kościele pw. NMP. Jego wizyta odbędzie się przy okazji XI Światowego Festiwalu Chórów Polonijnych w Koszalinie. Nie jest to pierwszy pobyt chórzystów w Polsce – w maju ubiegłego roku zaśpiewali na działoszyńskim IX Festiwalu Kultur Narodowych, a jesienią ich występ mogli podziwiać mieszkańcy Aleksandrowa Kujawskiego. Dyrygowany przez Janinę Bryczkowską chór powstał w 2001 r. przy Miejskim Oddziale ZPB w Mińsku. Chórzystów „Poloneza” łączy zamiłowanie do piosenki polskiej. Swoimi występami zdążyli już uświetnić kilka imprez zorganizowanych przez oddział ZPB i Konsulat Polski w Mińsku. W niedzielę usłyszycie najpiękniejsze polskie pieśni religijne i patriotyczne, jak „Ave Maria” czy „Hymn do miłości ojczyzny”.

Początek koncertu – godz. 16.30.

(wcis)

REKLAMA

| KREDYTY                                                                                      |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------|-----------|------------|------------|
| W BANKU SĄ DLA CIEBIE NIEOSIĄGALNE LUB ZBYT DROGIE?<br>ZAPÓŻNAJ SIĘ Z NASZĄ OFERTĄ FINANSOWĄ |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| <b>ŚRODKI FINANSOWE</b>                                                                      |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| <b>OD 10 000 ZŁ DO 300 000 ZŁ</b>                                                            |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| - NA INWESTYCJE, BUDOWĘ LUB ZAKUP                                                            |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| - PROCEDURA UPROSZCZONA (BEZ ZAŚWIADCZEŃ O DOCHODACH)                                        |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| - TAKŻE DLA EMERYTÓW, RENCISTÓW I ROLNIKÓW                                                   |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| <b>SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE<br/>U DORADCÓW FINANSOWYCH</b>                                     |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| PLAN RATALNY<br>NA 360 m-cy                                                                  | WARTOŚĆ<br>RATA<br>KOMPLETNA | 25 000    | 50 000    | 75 000    | 100 000   | 150 000                | 200 000   | 250 000    | 300 000    |
|                                                                                              |                              | 119,44 zł | 238,88 zł | 358,33 zł | 477,77 zł | 716,66 zł              | 955,55 zł | 1194,44 zł | 1433,33 zł |
|                                                                                              |                              |           |           |           |           | JUZ OD 2,4%<br>ROcznie |           |            |            |
| *ZAPRASZAMY DO BIURA POLSKIEJ KORPORACJI FINANSOWEJ „SKARBIEC”                               |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p.pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11                                 |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.pok. 1, tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61               |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA III p.pok. 1, tel. (0...52) 397-35-12    |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| Człuchów, ul. Batozkiego 2A, I p.pok. 1, tel. (0...59) 834-60-05                             |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |
| Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76                         |                              |           |           |           |           |                        |           |            |            |



## CZYTASZ I WIESZ

■ Dla bezrobotnych praca,  
dla dzieci opieka

**GM. MALECHOWO.** Sześciu młodych mieszkańców gminy zostało zatrudnionych dzięki koszalińskiemu oddziałowi Towarzystwa Przyjaciół Dzieci. Bezrobotni zostali opiekunami w świetlicach środowiskowych. Ich wynagrodzenie wynosi około 800 złotych brutto. Warunkiem uzyskania etatu było posiadanie przynajmniej średniego wykształcenia. Ostatnia osoba została zatrudniona w Kosierzewie, gdzie w minioną sobotę otwarto nowo wyremontowaną placówkę. Opiekunowie podpisali półroczne umowy o pracę.

– Było to możliwe, gdyż wygraliśmy konkurs na najlepszy program aktywizacji wsi – mówi Henryk Zabrocki, prezes Zarządu Okręgowego TPD, oddz. w Koszalinie. – Jego organizatorem był Urząd Pracy w Szczecinie. W ten sposób uzyskaliśmy kwotę 120 tys. zł. Umożliwi nam to zatrudnienie 30 osób. Skorzystają z tego najbardziej dzieci, które będą miały możliwość rozwijania swoich zainteresowań. Świetlica to także miejsce zabaw i imprez. W szerszym ujęciu skorzysta więc z tego cała społeczność. Placówki te prowadzimy wspólnie z urzędami gminy. My zapewniamy opiekę metodyczną. Kadra została odpowiednio przeszkolona na kursie przygotowawczym. Na zajęciach realizowany jest program socjoterapeutyczny i profilaktyka. Dodatkowo dzieci z takich placówek włączone są w ogólnopolskie imprezy TPD. Ostatnio ponad tysiąc naszych podopiecznych wzięło udział w polanowskim zlocie. Do podległych nam placówek kierujemy też jedzenie z banku żywnościowego w Bielicach.

Świetlica w Kosierzewie została oddana pod opiekę Jolanty Kieres, miejscowego sołtysa. Jej remont trwał ok. miesiąca. – Cieszymy się bardzo – mówi sołtys. – Świetlica jest bardzo potrzebna. Dzieci będą miały gdzie się spotykać. Starsi planują w przyszłości założyć tu koło gospodyń wiejskich. Brakuje nam wszystkiego np. telewizora, piłek do gry, skakanek, farbek, mazaków. Zwracam się do wszystkich osób, którym los dzieci nie jest obojętny, o wsparcie. (tel. kier. – 094, dom. 346 99 02).

## ■ Handelek przy szosie

**POWIAT.** Po dosyć intensywnych opadach deszczu lasy „odechnęły” z ulgą. Cieszą się z tego zbieracze jagód i grzybów. Pierwsze kurki, kozaki i podgrzybki pojawiły się już kilka dni temu. Można je kupić od przydrożnych handlowców. Często stoją oni przy szosie pomiędzy Wrześnicą a Warszawem. – Dziś sprzedajemy jagody i kurki – mówi Andrzej K. z Noskowa. – Litr owoców kosztuje 8 zł, a kociołka grzybów - 30 zł. Najlepszymi klientami są turyści z Niemiec. Często zatrzymują się i kupują kurki. Praktycznie nawet nie targują się o cenę. Żona z dziećmi codziennie zbierają dary lasu, a ja je sprzedaję. Na skup nie odpłaca nam się oddawać naszych plonów. Za kilogram jagód otrzymamy tam ok. 5 zł., a przy szosie 12 zł. Praca ta pozwala nam trochę dorobić w sezonie. Uzyskane pieniądze przeznaczymy na remont domu. Nadleśnictwo w Sławnie zakaz wstępu do lasu odwołało już trzy tygodnie temu. – Obecnie nie ma zagrożenia pożarowego – mówi Ryszard Stachowiak, prowadzący sprawy p. poż. w nadleśnictwie. – W poniedziałek, o godz. 13, ściółka zawierała 19 proc. wody. Ostatni pożar na naszym terenie wybuchł w lesie koło Malechowa. Przyczyną było podpalenie.

(siw)

## Gm. Malechowo. Mniejsze zbiory, a zysk większy

## Truskawkowe ostatki

**S**usza i deszcz. Pod takim znakiem upłynął tegoroczny sezon truskawkowy. Zbiory na niektórych polach były mniejsze nawet o 50 procent w porównaniu do ubiegłego roku. Paradoksalnie jednak tegoroczna uprawa była bardziej dochodowa. – W tym roku wszystko było na opak – mówi Wojciech Matuszkiewicz z Zespołu Doradztwa Rolniczego w Sławnie. – Tam, gdzie gleby były cięższe i plantatorzy odchwalili pola, to susza dała im się we znaki. Truskawki poschły. Natomiast osoby, które miały zapuszczone pola, zebrały nienajgorsze plony i tym samym zysk ich był niezły.

Początkowo plantatorzy obawiali się, że sezon będzie bardzo krótki. Dzięki opadom deszczu wydłużył się on jed-

nak aż do 25 dni. Cena wyjściowa truskawek na skupie kształtowała się w granicach 4 zł za kg. Ostatniego dnia sezonu firmy płaciły ok. 6 zł.

– Owoce były bardzo małe, ale popyt na nie był bardzo duży – mówi plantatorka z Pėkanina. – Sezon już się skończył, a pozostałe na krzakach owoce są przeznaczone dla ludzi, którzy u nas zbierali. Zbieraczom za uzbieranie łubianki płaciliśmy od 2 do 6 zł na zakończenie zbiorów. W tym roku cena truskawek była bardzo wysoka i dzięki temu wyszliśmy na plus. Teraz będziemy usuwać stare liście i oczyszczając pole z chwastów. Patrząc w przyszłość, liczymy na to, że po wejściu do Unii nastąpią zmiany i cena truskawek ustabilizuje się na realnym poziomie.

Tomasz Turczyn

REKLAMA



W tym roku mogli zarobić zarówno plantatorzy, jak i zbieracze truskawek.

Fot. M. Pietras

**KREDYTY**  
TANIO - SZYBKO - SOLIDNIE

- EXTRA WARUNKI EMERYCI, RENCIŚCI, PRACUJĄCY ROLNICY ORAZ MARYNARZE
- NOWOŚĆ - KREDYT UBEZPIECZONY OD BEZROBOCIA
- WYSOKIE KWOTY KREDYTÓW BEZ PORĘCZYCIELI
- NIE POBIERAMY ŻADNYCH OPŁAT WSTĘPNYCH
- OBSŁUGUJEMY KLIENTÓW PROGRAMU NONSTOP GE CAPITAL BANK

ZAPRASZAMY SPRAWDŹ SAMI!

0801-677-577

**CHROBRY**  
Twoje finansowe wsparcie

Masz pokoje lub domek  
do wynajęcia?

Zamieść swoją ofertę

**w Banku Kwater**



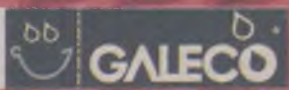
Twoje ogłoszenie ukaże się **w siedmiu gazetach**: w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu oraz **w portalu internetowym Gratka.pl**

Kupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz codziennie w **Dzienniku Bałtyckim**

1Q165405/A

# Promocja do każdego Dachy

okna dachowe i rynny



**15%**  
taniej

www.winplast.com.pl

## BORGA WINPLAST

|               |           |                          |
|---------------|-----------|--------------------------|
| Gdynia        | 781 66 77 | ul. Rdestowa 41          |
| Gdańsk        | 301 67 12 | ul. Mostowa 14           |
| Gdańsk        | 558 20 86 | ul. Droszyńskiego 27     |
| Elbląg        | 236 15 41 | ul. Warszawska 66        |
| Kartuzy       | 685 32 99 | ul. Gdańska 28           |
| Kościerzyna   | 686 72 44 | ul. Wojska Polskiego 8   |
| Malbork       | 647 16 85 | al. Wojska Polskiego 91  |
| Miechucino    | 684-28-61 | ul. Kwiatowa 6           |
| Pruszcz Gd.   | 692 09 99 | ul. Obr. Westerplatte 30 |
| Rumia         | 771 23 97 | ul. Grunwaldzka 93       |
| Starogard Gd. | 563 90 95 | os. Konst. 3 Maja 5a     |
| Wejherowo     | 677 12 75 | ul. Gdańska 45           |
| Władysławowo  | 774 58 55 | ul. Łukowa 4             |

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się  
w „Banku Kwater”

w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu,  
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi  
oraz portalu internetowym Gratka.pl należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE  
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:  
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

■ WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYDEŁEK  
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ  
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ PRZESŁAĆ FAKSEM  
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ PRZESŁAĆ POCZTĄ  
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,  
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

## KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl



PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nie zapomnij!

**BANK KWATER**  
Ogłoszenie do 15 słów = 40 zł\*  
za jedną emisję  
\*cena zawiera VAT

**SPIS RUBRYKI:**  
1. Nad morzem  
2. Nad jeziorami

3. W górach  
4. Za granicą  
5. Różne

Nr rubryki

imię i nazwisko \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

numer dowodu osobistego \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_

podpis czytelnie imię i nazwisko

1Q165405/A



Pomiłowo. Piąty festyn mniejszości narodowej

# Ukraińskie święto

**F**estyn mniejszości narodowej, który odbył się w minioną sobotę, zapoczątkowała msza święta w Kwasowie. Liturgii przewodniczył ks. Bogdan Pipka z słupskiej parafii. Tłumnie zgromadzeni wierni uczcili w ten sposób święto Piotra i Pawła. Nie zabrakło również oficjeli, wśród których między innymi był Wojciech Stefanowski, wójt gm. Sławno. Kolejnym punktem programu dnia była impreza religijno – odpustowa, która odbyła się na terenie bazy Nadleśnictwa w Pomiłowie. Przyjechali na nią członkowie mniejszości ukraińskiej z Koszalina, Sławna, Słupska, Białego Boru, a także z innych miejscowości.

Bardzo mi się tutaj podoba – mówi Paweł Krukowski, student V roku z Warszawy. – To moja pierwsza taka impreza. Przyjechałem na nią z moją sympatią, która bywa tu każdego roku. Okolice jest niesamowita, pełna

pięknych, bardzo malowniczych plenerów. Powietrze, którym oddychamy, jest czyste i rześkie. Tutejszy 150-letni zamek robi niesamowite wrażenie. Taki festyn to doskonała okazja do spotkania znajomych i rodziny. Dlatego dziś jestem nieco na drugim planie.

Imprezie towarzyszyła ukraińska muzyka ludowa, która przez cały czas nadawała ton zabawie.

– Bawiliśmy się do godziny 22 – mówi Lidia Stefaniw, współorganizatorka imprezy. – Były tańce, śpiewy oraz występy solowe. Nie zapomnieliśmy również i o potrzebach ciała. Wszyscy głodni i spragnieni mogli posilić się i ugasić pragnienie w bufecie. Nie zabrakło więc kawy i herbaty oraz ciast własnego wypieku. Dochód uzyskany podczas imprezy przeznaczaliśmy na potrzeby parafian. W trakcie takich spotkań wytwarza się swoista, niepowtarzalna atmosfera, która przypomina wszystkim o ich korzeniach.

(siw)



Na imprezie nie zabrakło ukraińskiej muzyki ludowej. Na zdj. Stefan Mazur z Kępic.

Fot. M. Pietrasz



Posilić się można było nie tylko w bufecie.

Fot. M. Pietrasz



Na festyn zjechali członkowie mniejszości ukraińskiej z wielu miejscowości.

Fot. M. Pietrasz



Dla członków mniejszości ukraińskiej festyn był doskonałą okazją do spotkania z rodziną i znajomymi.

Fot. M. Pietrasz



Imprezę zorganizowano na terenie bazy Nadleśnictwa w Pomiłowie.

Fot. M. Pietrasz



Uczestnicy mogli zjeść przepyszne ciasta domowego wypieku.

Fot. M. Pietrasz





# Intermarche w Sławnie

„Nie ma większego bogactwa niż człowiek” - brzmi dewiza Muszkietierów.

Grupa Muszkietierów to największe w Europie zrzeszenie niezależnych kupców, kierujące sklepami pod 10 sztyldami handlowymi. Muszkietierowie skupiają 7680 punktów sprzedaży oraz 46 central zaopatrzeniowych w 9 krajach.

W skład Grupy Muszkietierów wchodzi właściciel poszczególnych przedsiębiorstw, którzy postanowili rzec się części swojej niezależności na rzecz całej Grupy. Dzięki temu w obrębie organizacji tworzą się silne więzi gwarantujące wszystkim rozwój, trwałość oraz możliwość konkurencji z innymi sieciami dystrybucji handlowej.

System logistyczny Dzięki 46 centralom zaopatrzeniowym - bazom oraz flocie 1800 naczep o możliwości ładunkowej po 38 ton, każdy punkt sprzedaży znajduje się w odległości mniejszej niż jedna godzina od bazy produktów świeżych i trzech godzin w przypadku bazy produktów suchych.

## Współpraca z producentami

Od 30 lat Muszkietierowie kierują się tą samą zasadą: chcąc dać klientom produkty wysokiej jakości, blisko współpracują z tymi, od których ta jakość zależy - z producentami i rolnikami. Efektem współpracy w ramach specjalnych umów partnerskich są marki własne Muszkietierów.

W stronę potrzeb konsumenta

Celem Grupy jest zakładanie punktów sprzedaży według kryteriów jak najbardziej dogodnych dla konsumentów:

- wielkość sklepu musi mieć „ludzki wymiar”, nie mogą to być wielkie molochy handlowe; zdaniami Muszkietierów przyjazna dla potencjalnego klienta powierzchnia sklepu wynosi ok. 1200 metrów kwadratowych,

- istotna jest również bliska lokalizacja marketu Muszkietierów; konsument powinien mieć możliwość robienia codziennych, szybkich zakupów, dlatego celem Grupy jest tworzenie gęstej i zwartej sieci w całych regionach i państwach,

- system logistyczny stworzony w obrębie każdego terytorium działania pozwala na oferowanie klientom w ciągu całego roku niskich cen na wszystkie produkty we wszystkich punktach sprzedaży.

## Grupa Muszkietierów w Polsce

Grupa Muszkietierów działa w Polsce od 1996 roku, kiedy to powstała baza logistyczna i zakupowa w Poznaniu. Pierwszy Muszkietier otworzył market spożywczy pod szyldem Intermarche w Zielonej Górze we wrześniu 1997 roku. Trzy lata później polscy Muszkietierowie wprowadzili drugi znak handlowy - Bricomarche, pod którym powstają markety typu „dom i ogród”.



Przewidywany widok na sklep w Sławnie.

Obecnie 90 Muszkietierów zarządza setką punktów sprzedaży: 82 pod szyldem Intermarche i 18 pod szyldem Bricomarche (15.06.2003). Muszkietierowie są wspierani w swych działaniach poprzez centralne struktury logistyczne i zakupowe (baza poznańska) o łącznej powierzchni 37 000 metrów kwadratowych. W minionym roku, jako jedyna sieć handlowa, wprowadzili do swoich marketów radio konsumenckie - radio Muszkietierów, a w centrali uruchomili komputerowo dojrzałą sieć handlową. O dynamicznym rozwoju Grupy świadczą zarówno inwestycje organizacyjne, jak i obroty, które na koniec 2002 roku wynosiły 1 200

mln złotych. W tym roku Grupa zamierza otworzyć 50 sklepów (35 Intermarche i 15 Bricomarche). Bardzo dobrze rozwija się w Polsce współpraca Muszkietierów z producentami z sektora rolnego - spożywczego. Obecnie, w ramach specjalnych umów partnerskich, 60 krajowych wytwórców produkuje 750 artykułów pod markami własnymi Muszkietierów. Wśród najbardziej znanych są: wody mineralne Potok Górski, wędliny Wiejskie Pyszności, soki i nektary Pakuito, produkty mleczarskie Patu-rages, czekolada Ivoria czy artykuły chemii gospodarczej: Apta i Labell. W minionym roku Muszkietierowie w Polsce powołali Fundację Muszkietierów i w ramach jej

działań zainaugurowali największą dotychczas akcją charytatywną pt. Konwój Muszkietierów. Co roku przed Świętami Bożego Narodzenia z centrali Muszkietierów wyrusza konwój 10 tirów z ponad 300 paletami żywności. W ramach konwoju 2002 Muszkietierowie przekazali 80 specjalnie wytypowanym placówkom: szpitalom, domom dziecka, ośrodkom pomocy społecznej i instytucjom o podobnym charakterze pomoc o łącznej wartości 600 tys. złotych

## Muszkietierowie w Sławnie

Obecnie i Sławno doczekało się swoich Muszkietierów. Są nimi państwo Agnieszka i Leszek Frączek, władze firmy „BIOR”. Prace przy bu-

downie nowego marketu posuwają się w szybkim tempie. Trwa poszukiwanie kadry, rozpoczęły się również pierwsze szkolenia przyszłych pracowników. Otwarcie Intermarche w naszym mieście planowane jest na 7.08.2003 i trwać będzie aż do 10.08.2003. Z tej okazji będą różnego rodzaju konkursy, gry i zabawy dla dzieci oraz atrakcyjne promocje artykułów. Wśród klientów, których koszyk przekroczy wartość 25 złotych, rozlosowane zostaną cenne nagrody m.in. rowery górskie. W czasie promocji w sklepie będą hostessy, które zachęcać będą klientów darmowymi próbkami naszych artykułów.

Kolumna na prawach ogłoszenia 7804671/A/1645



Stoisko w sklepie.



Prace wykończeniowe w nowo powstającym marketcie.



Miesiąc przed otwarciem - Sławno.



Darłowo. Dorszowe zawody na Bałtyku

## Taaaka ryba

4,5 -kilogramowa dorsz zловиła Marzena

Szklana, tegoroczna absolwentka weterynarii. Druga złowiona przez nią ryba ważyła zaledwie pół kilograma mniej. Dzięki tak obfitemu połowowi, pozostawiła ona w tyle około czterdziestu wytrawnych wędkarzy, w tym m.in. ekipę mistrzów Polski ze Słupska. Działo się to podczas zawodów wędkarskich na morzu o Puchar Burmistrza Królewskiego Miasta Darłowa – Arkadiusza Klimowicza, w odległości 12 mil morskich od brzegu. Ze względu na sztormową pogodę impreza rozpoczęła się z lekkim opóźnieniem. Na falujące wody Bałtyku wypłynęły dwa kutry wyposażone do połowu dorsza – Dar 19 Wiesława Szklany i „Złota Rybka” Marka Sochonia. Imprezie patronował ogólnopolski magazyn „Wędkarz Polski”.

– To moje pierwsze zwycięstwo w zawodach wędkarskich – mówi szczęśliwa zwyciężczyni. – Większego dorsza złapałam na 180-gramowego pikera. Ryba wal-



Zwyciężczynią zawodów została Marzena Szklana.

czyła bardzo zaciekle. Holowałam ją około dziesięciu minut. Początek wyprawy nie zapowiadał takiego sukcesu. Prawie połowę rejsu spędziłam bowiem w koi. Tak dała mi się we znaki sztormowa pogoda. Wędkarstwo to po weterynarii ma druga pasja. Praktycznie od dziecka łapię ryby. Rok temu złowiłam jeszcze większy okaz.

Ważył aż 10 kilogramów. To dopiero była walka.

Połów zakończył się o godzinie 21 wieczorem wręczeniem okazałego pucharu oraz misternie wykonanego statku z rybich kości. Nagrody przekazał Arkadiusz Klimowicz, burmistrz Darłowa. Tego dnia połów był bardzo obfity. Nikt nie wrócił z pustymi rękoma. Największą

ilość dorsza – 34 sztuki, złapał Adam Purchacz z Sulchowa Zielonogórskiego.

– Impreza była bardzo udana – mówi armator kutra DAR-19. – Wędkarstwo morskie to rozwijający się sport. Jest również szansą osiągnięcia dodatkowego dochodu i atrakcją, która przyciąga turystów.

Tomasz Turczyn

76-100 SŁAWNO  
ul. Powst. Warszawskich 3  
tel. (059) 810-21-11  
tel. kom. 502-52-74-74

7804079/A/1071

Ogłaszaj się!

**AUTO-MOTO**  
GRATKA

zawsze  
w **środe**  
w **Dzienniku**

**Zakład Pogrzebowy**

**DĄBEK**

Zapewniamy:  
**godną i rzetelną obsługę**

ul. Konopnickiej 3 76-100 Sławno Tel. 01033 59 810 36 65 Kom. 0504 497 076 Filia: Plac Zamkowy 1 76-150 Darłowo

**AGENCJA LIDER**

**kredyt hipoteczny bez opłat**

**0%** prowizji za udzielanie kredytu

0 zł za rozpatrzenie wniosku  
0 zł za wcześniejszą spłatę kredytu  
0 zł za ustanowienie hipoteki  
0 zł za wycenę nieruchomości

od **2,9%** oprocentowanie

Kredyt konsolidacyjny na spłatę kredytów: hipotecznych, samochodowych, gotówkowych, linii kredytowych oraz kart kredytowych.

**Lębork**, ul. Staromiejska 15a/2  
tel. (059) 863-43-68, fax (059) 863-43-69  
Lębork, Plac Pokoju 6, tel./fax (059) 863-34-44  
www.lider.wizytowka.pl lebork@ptf.com.pl

REKLAMA

**Park Wodny Jan**

**Atrakcje**

**Basen z wodą morską**

**PARK WODNY "JAN"**  
**76-150 Darłowo**  
**Darłówko Wschodnie**  
**ul. Północna 11.**  
**tel. 0-94 314-49-10**  
**fax 0-94 314-49-30**  
**e-mail parkwodny@parkwodny.net**  
**www.parkwodny.net**  
**Godziny otwarcia: 7.00 - 23.00**

- Basen sportowy 25m x 12,5m
- Basen rekreacyjny duży
- Basen rekreacyjny mały połączony z basenem zewnętrznym
- Basen dla dzieci
- Dzika rzeka
- Dwie zjeżdżalnie 104m i 70m -TURBO
- Dwie ślizgawki wewnętrzne
- Punkty gastronomiczne
- Sauna i Jacuzzi

**KRĘGIELNIA**



## PLANUJ CZAS

## ■ Święto miasta

**DARŁOWO.** Od wczoraj trwają obchody Dni Darłowa. Jak co roku, w programie znalazło się mnóstwo atrakcji.

– Celem obchodów jest przypomnienie, że nasze miasto prawa miejskie ma od 1270 roku – mówi Leszek Walkiewicz, rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego w Darłowie. – Część tegorocznych imprez odbywa się w Darłowie, a reszta w DarłóWKu. Myślę, że to nie będzie stanowić problemu. Komunikacja na tej trasie jest bardzo sprawna i stosunkowo tania.

Dzisiaj, o godz. 10, na pl. Kościuszki (koło „Rybaka”) rozpocznie się II Rajd Pieszy Szlakami Króla Eryka. Zakończenie wycieczki planowane jest na godz. 19 na pl. Kościuszki. Towarzyszyć mu będą występy zespołu tanecznego kolonii letniej „Caritas” z Radzymina. Na jutro organizatorzy przewidują o godz. 17 występ polonijnego zespołu „Jutrzenka” z Łotwy. Następnie, na godz. 19, koncert greckiego zespołu „Mythos”. Na niedzielę zaplanowano m.in. występ rockowej grupy ASO ze Świebodzina. Odbędzie się on na pl. Kościuszki o godz. 17. Gwóździem programu będzie występ pierwszej damy polskiej sceny – Hanks Bielickiej. Początek o godz. 20 w kinie „Bajka”. Cena biletu 20 zł.

(siw)

## ■ Stalowy sabat



Na zlot zjechało około 5 tysięcy wielbicieli motoryzacji.

Fot. Marcin Kamiński

**POLANÓW.** Na 3 dni urokliwy, niewielki skrawek ładu pomiędzy Koszalinem, Sławem i Bobolicami nawiedzili pasjonaci motocykli z całej Polski. Polanowski zlot jest najstarszą i jedną z największych imprez tego typu w Polsce. Cała historia motocyklowych sabatów zaczęła się od grupy słupskich pasjonatów motocykli już 15 lat temu. Wtedy Ole, jeden z motocyklistów ze Słupska, postanowił skrzyknąć braci kochającą motory i urządzić zlot ich fanów w Krągu, niedaleko Polanowa.

– Losy zlotu były różne – mówi Tomasz Częściak z Klubu Motocyklowego „Bracia Wiatru” ze Słupska, jeden z organizatorów zlotu. – Ole, główny organizator, ucierpiał w wypadku. Kilka miesięcy potem zmarł. Właśnie jego pamięci poświęcone są wszystkie zloty. Potem organizacja zlotów zajął się ktoś inny i przeniesiono go do Polanowa, ale cały czas idea była taka sama – propagować styl życia z motocyklem. Pierwszego dnia zlotu ulice Polanowa były opalone przez paradujących wielbicieli motocykli. To obowiązkowy element programu. Potem były swawole i hulanki.

– Najlicniejszą grupę motocyklowej braci stanowili mieszkańcy Pomorza, głównie okolic Słupska, Gdańska i Koszalina – dodaje Częściak. – Samych maszyn było blisko tysiąc. Najmłodszy uczestnik zlotu miał 2 lata. Najstarszy 62 i był nim Emil Smoliński z Lipian. Z kolei najmłodszym i najstarszym motocyklem zlotu został okrzyknięty Triumph Silent Scout Jarosława Wilczewskiego z Wejherowa. Motocyklowa bracia, oprócz zmagania na swoich motorach, sprawdzała się w rzucaniu młotem o wadze 5 kg. Tutaj wykazywały się panie, często bijąc w tej konkurencji na głowę mężczyzn. W tym roku specjalnie dla motocykli terenowych klasy enduro i cross przygotowano specjalną trasę dookoła jeziora. Kolejny zlot za rok.

(klotz)

♥ Jeżeli jesteś spokojna, a wewnątrz towarzyska, samotna a wewnątrz psotna, przynębiona a wewnątrz szalona, smutna a wewnątrz czuła, romantyczna a wewnątrz nieprudentna, nie patrz na wiek, napisz list z foto do 43-latkę z M, odpowieszalnego, tolerancyjnego, szczerego, opiekuńczego i prawdomównego. Gdynianin.  
**sygn. 1137**

♥ Samotna, wolna, niezależna, zadbana, bez nałogów, o dużej witalności, wykształcenie średnie, 53 lata, 164 cm. Poznam pana wolnego, bez rażących nałogów, w wieku 50-60 lat. Panowie z ZK wykluczeni.  
**sygn. 1138**

♥ Samotny wdowiec, 69 lat, 176 cm, bez nałogów i zobowiązań, z poczuciem humoru, domator, pracowity i opiekuńczy, katolik, spod znaku Lwa. Nie lubię kłamać i być okamywanym. Wykształcenie średnie techniczne, lubię majsterkować, „złota rączka” w domu. Poznam panią do 62 lat, zgrabną, zadbana, niekonfliktową, prowadzącą dobrą i zdrową kuchnię. Stanisław.  
**sygn. 1139**

♥ 33-letni, 164 cm, szczupły, wykształcenie zawodowe. Zainteresowania: muzyka, sport, historia, lubię spacerować. Poznam panią w wieku 21-30 lat z okolic Gdyni, Sopotu, Gdańska. Cel matrymonialny.  
**sygn. 1140**

♥ Mam 52 lata, 160 cm. Jestem spokojna lubię czystość i porządek, bez nałogów. Mieszkam od 4 lat w Gdyni u dzieci i od 4 lat jestem samotna. Poznam pana w wieku do 57 lat, może być wdowiec, emeryt, niezależny, z poczuciem humoru, lubiący spacer i rozrywkę. Panom z ZK dziękuję.  
**sygn. 1141**

♥ Adam, kawaler, 33 lata, 176 cm, wierzący, niepijący alkoholu, pracujący, bez zobowiązań, finansowo niezależny, z własnym M, wykształcenie zawodowe, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna pannę w wieku 27-34 lat, wierzącą i praktykującą, wykształcenie minimum zawodowe, o wszechstronnych zainteresowaniach, może być z małym dzieckiem.  
**sygn. 1142**

♥ Rozważ propozycję pana spod znaku Wagi. Pozwól wziąć się za rękę i poprowadzić poprzez zakręty i zawiłości losu. We dwoje zawsze jest łatwiej. Mam 33 lata i 176 cm. Czekam na tę właściwą, miłą widzianą także panie lekko puszystą. Chwilowo jestem w ZK. Mirek - Waga.  
**sygn. 1143**

♥ 30 lat - 3 lata wciąż sam. Chciałbym głęboko zająrzeć w twoje oczy i znaleźć w nich wzajemność uczucia, którym może właśnie Ciebie chciałbym obdarzyć. Bądź wreszcie tę jedyną, na którą tak długo już czekam. Jeżeli ci nie przeszkadza, że obecnie znajduję się w ZK, napisz. Piotr z Gdańska.  
**sygn. 1144**

♥ Wdowa na emeryturze, 66/164, atrakcyjna, zadbana, kulturalna, bez nałogów, domatorka, hobby - czytanie i muzyka. Szukam wdowca w wieku 65-70 lat, niezależnego finansowo, zmotoryzowanego, wysportowanego, bez nałogów, o podobnych walorach i zainteresowaniach, najlepiej ze Starogardu Gd. lub okolic. Tel. mile widziany.  
**sygn. 1145**

♥ Mam 25 lat, 180 cm, 76 kg, szatyn, inteligentny, pracujący, z własnym M, poważnie myślący o życiu. Lubię żeglarstwo, podróże, teatr, kino, wypadki za miasto. Poznam panią w odpowiednim wieku, inteligentną, która pragnie być kochana. Dziecko nie stanowi przeszkody. Proszę o foto. Tel. przyspieszy kontakt.  
**sygn. 1146**

♥ Wdowa, 58 lat, niezależna, wzrost i wykształcenie średnie, kulturalna, miła, koleżeńska, opiekuńcza, zdrowa, podobno zgrabna, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna pana, wdowca, w miarę przystojnego, inteligentnego, o dobrym sercu, do lat 65, ok. 175 cm, z mieszkaniem.  
**sygn. 1147**

♥ Jestem panną. Mam 28 lat i samotnie wychowuję 8-letniego syna. Jestem romantyczką, lubię muzykę i spacerować. Poznam mężczyznę do lat 35, katolika, uczciwego i prawdomównego, który wie co to szacunek dla drugiej osoby i - co najważniejsze - zaakceptuje mojego synka. Panowie z ZK wykluczeni. Foto mile widziane.  
**sygn. 1148**

♥ Jestem 22-letnią studentką z Gdyni, 170 cm. Spontaniczność, dobra zabawa, ale także duża wrażliwość i poczucie odpowiedzialności, to niektóre moje cechy. Jeżeli jesteś przystojnym studentem o podobnych cechach - napisz. Foto mile widziane. Panowie z ZK wykluczeni.  
**sygn. 1149**

♥ Jestem samotny i poszukuję dziewczyny, która nadałaby sens mojemu dalszemu życiu. Mam dopiero 51 lat. Mieszkam z fajną starszą mamą. Poznam fajną dziewczynę. Tel. kontaktowy (0-58) 623-41-97.  
**sygn. 1150**

♥ Wdowa po 50, średniego wzrostu, szczupła, niekonfliktowa, bez nałogów, pozna pana w wieku 53-58 lat, wdowca lub kawalera, spokojnego, kulturalnego, bez nałogów i zobowiązań, niematerialistę. Nie szukam przygód ani sponsora, lecz prawdziwego przyjaciela na dalsze dni. Optymistka.  
**sygn. 1151**

♥ Samotny rencista, Ryba, 52 lata, 176 cm, syn (26 lat). Wyróżniał się, zaradny, wesoły. Poznam pogodną panią, mieszkającą w Trójmieście lub okolicach. Tel. 0-694-626-010. Andrzej z Miastka.  
**sygn. 1152**

♥ Wojciech, mam 29 lat, kawaler, 169 cm, pracuję w rodzinnej firmie. Jestem szczerzy, otwarty, wrażliwy. Szukam dziewczyny wolnej, szczerzej i wyrozumiałej, może być z dzieckiem, z Gdyni lub okolic.  
**sygn. 1153**

♥ Kawaler, lat 35, szatyn, 180 cm, pozna panią do lat 45. Uwielbiam dobre filmy i długie spacerować.  
**sygn. 1154**

♥ Wdowa (62/165/60), katolicka, bez nałogów, uczciwa, niezależna, pozna wdowca (do 75 lat), katolika, bez nałogów, z własnym M, z Trójmiasta lub okolic. Gertruda.  
**sygn. 1155**

♥ Jeżeli jesteś samotną osobą, możesz być z dzieckiem, i nie szukasz przygód a stałego związku, to napisz do 47-letniego kawalera, średniego wzrostu, bez zobowiązań i nałogów, będącego na rencie, mieszkającego na wsi.  
**sygn. 1156**

♥ Wdowa, 64/66/70, pozna pana w wieku 65-75 lat, bez nałogów, z mieszkaniem. Pan może mieszkać poza miastem.  
**sygn. 1157**

## SERCA DWA

♥ Jeśli masz dość samotnych spacerów, wieczorów, a czujesz się samotna i myślisz poważnie o życiu, to napisz. Mam 24 lata, (168 cm) wzrostu ciemną karnację. Jestem spod znaku Bliźniąt, nieco niesmiały ale z poczuciem humoru. Poznam dziewczynę w wieku 18-26 lat.  
**sygn. 1158**

♥ „Potrzebą każdego jest, by ktoś nas rozumiał. Każdy chce być szanowany i ceniony za to, kim jest. Okazuj innym zrozumienie i oczekuj tego samego”. Wdowa po 50., pozna wolnego pana w wieku 54-58 l., o szlachetnym sercu, bez nałogów i zobowiązań. We dwoje rażniej. Foto mile widziane. Okolice Łęborka.  
**sygn. 1159**

♥ Wdowa, 64/166/70, bez nałogów, niezależna finansowo, pozna uczciwego pana do 75 lat, z własnym M, z Trójmiasta.  
**sygn. 1160**

♥ Samotna wdowa, 56 lat, szczupła, pozna pana (wdowiec, kawaler) w wieku 54-57 lat, szczupłego, wysokiego, o dobrym sercu, prawdziwego przyjaciela, bez nałogów, najchętniej z okolic Kościerzyny i ościennych. Napiszesz - odpiszę. Foto mile widziane.  
**sygn. 1161**

♥ 36-letnia, raczej wysoka, poważnie myśląca o życiu w dwoje, poszukuje miłego pana.  
**sygn. 1162**

♥ Jestem 50-letnim wdowcem, wyrozumiałym, miłym, usposobionym, własne M, bez żadnych zobowiązań. Poznam panią w odpowiednim wieku. Dziecko mile widziane. Pani może być Rosjanką.  
**sygn. 1163**

♥ Kawaler, lat 28, 178 cm wzrostu, włosy ciemne, oczy ciemne. Chciałbym poznać miłą, spokojną kobietę, nie szukającą przygód, dla której rzeczą najważniejszą jest miłość. Obecnie przebywam w ZK, który opuścić jeszcze w tym roku.  
**sygn. 1164**

♥ Przystojny, szczupły, 170 cm wzrostu, 52 lata, pogodny, domator z własnym M, na rencie i pracujący, abstynent, bez zobowiązań. Pozna panią z Trójmiasta lub okolic, średniego wzrostu, lekko puszystą, niezależną finansowo, ok. 50 lat, która lubi spacerować nad morzem i zechce się mną zaopiekować. Telefon i zdjęcie mile widziane.  
**sygn. 1165**

♥ Poznam ładną, szczupłą, uczciwą i spokojną panią. Mam 40 lat, jestem samotnym ojcem, stanu wolnego. Finansowo i mieszkaniowo niezależny. Nie szukam przygód, lecz wspólnego szczęścia. Podaj nr tel. i włącz foto. Odpowiem tylko na poważne listy.  
**sygn. 1166**

♥ Kawaler z okolic Kartuz, 45/185/85, przystojny, ciemny, zadbany, bez nałogów, wykształcenie średnie, pracujący, domator, lubiący domowe prace remontowe. Pragnę poznać odpowiednią panią z Kartuz lub okolic.  
**sygn. 1167**

♥ 40-letni Lew, 170/62, młody wygląd, przeciętny, tolerancyjny, opty-

mista. W trakcie rozwodu (15 lat separacji). Pragnę poznać panią - prawdziwego przyjaciela, która potrafi akceptować również wady drugiego człowieka. Jeżeli nie lubi pani pisać, to proszę o telefon (nr 506-364-601). Wygląd, status materialny, wiek nie ma tutaj znaczenia. Proszę o kontakt. Andrzej.  
**sygn. 1168**

♥ Atrakcyjna wdowa, 60/162/65, zadbana, zgrabna, uczciwa, ale biedna, na rencie, bez nałogów, pozna wdowca, miłego, prawdomównego, szpakowatego, w miarę przystojnego, do lat 65, do 175 cm wzrostu, zmotoryzowanego. Proszę o poważne oferty. Zdjęcie i nr tel. przyspieszą kontakt.  
**sygn. 1169**

♥ Wolna, niezależna finansowo i mieszkaniowo, kulturalna, miła, zgrabna, opiekuńcza, wykształcenie średnie, lat 56, lubiąca przyrodę, spacerować, sport, muzykę itp. - pozna pana z okolic Gdyni, chętnie wdowca o podobnych zainteresowaniach, niepalącego i niezależnego, do 60 lat - w celu trwałej, kochanej, dożgonnej przyjaźni.  
**sygn. 1170**

♥ Wdowa, lat 55, niezależna, bez zobowiązań, pozna pana, religijnego, domatora, bez nałogów, do 60 lat.  
**sygn. 1171**

♥ Przystojny, kulturalny, elegancki 40-latek, wysoki brunet, wykształcony, miły, delikatny, pozna odpowiednią panią w celach towarzyskich.  
**sygn. 1172**

♥ Zbigniew, 29 lat, 190 cm wzrostu, włosy ciemnobłond, oczy zielone. Jestem trochę niesmiały, domatorem, lubię dobrą muzykę, film i książki. Mój znak to Ryby. Napisz lub zadzwoni (0692-677-624), to dowiesz się tego, co chcesz. Zbyszek.  
**sygn. 1173**

♥ Otwarta, uczuciowa, wykształcona 39-latką (164 cm), oczy niebieskie, szczerzy uśmiech, kobieca i zgrabna, kochająca sport, dobre jedzenie, podróże. Pozna mężczyznę wolnego, bez problemów finansowych, do lat 48. Proszę o podanie nr telefonu.  
**sygn. 1174**

♥ Wdowa, 55/161/60, dosyć ładna, wrażliwa, z własnym domem i samochodem. Poznam przyjaciela na dobre i złe, rozsądnego, o dobrym sercu, opiekuńczego, w miarę przystojnego i niezależnego. Mile widziane zdjęcie.  
**sygn. 1175**

♥ Mam 20 lat, 170/60. Poznam chłopaka bez zobowiązań, katolika, niepalącego, uczciwego, odpowiedzialnego, opiekuńczego, niepijącego. Panowie z ZK wykluczeni.  
**sygn. 1176**

♥ Chcę do kogoś przynależeć, chcę czuć się potrzebna, adorowana, chcę kochać i być kochana, chcę spełniać się, podróżować, mieć u swego boku intrygującego, wykształconego, przedsiębiorczego, niepalącego przystojniaka. A Ty? Znajdź mnie. Jestem interesującą, wartościową, czującą, zadbana, wysoką szatynką po 40. (172/60), z Gdańska.  
**sygn. 1177**

## Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca  
dwa



## PIŁKA NOŻNA

## Wakacyjne granie



Na zdjęciu zwycięzcy w kategorii rocznika 1993/92 – zespół Białe Bzy.

Fot. M. Pietras

Na boisku Ośrodka i Rekreacji w Sławnie

rozegrano wakacyjny turniej piłki nożnej zorganizowany przez miejscowy Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz sławieński Klub Sportowy Sława. Do rywalizacji przystąpiło pięć zespołów, w tym trzy w kategorii wiekowej 1991/90 i dwa z rocznika 1993/92. Ze względu na małą liczbę uczestników, drużyny grały ze sobą po dwa mecze, a zawody rozgrywane były przez trzy dni. W poszczególnych meczach grupy starszej padły następujące wyniki: Gladiators – Szczęśliwa Szóstka

5:0 i 3:0, Szakale – Szczęśliwa Szóstka 6:0 i 8:0, Szakale – Gladiators 5:0 i 3:0. Zwycięzcami tej grupy została drużyna Szakali, grająca w składzie: Jan Krakowski, Damian Pawełek, Łukasz Zieliński, Adrian Minda, Damian Smyk, Tomasz Jacyno i Mateusz Polilejko. Królem strzelców został Damian Pawełek, który strzelił siedem bramek. W grupie młodszej lepsi okazali się piłkarze z drużyny Białe Bzy, którzy dwukrotnie wygrali z Kolorowymi Diabłami 5:0 i 7:0.

W zwycięskim zespole grali: Bartosz Śpiewak, Mariusz Wójcik, Mariusz Węgliński, Mateusz Jakuszewski, Jakub Gajzler, Błażej

Marciniak i Błażej Banasik. Najwięcej goli strzelili: Mariusz Wójcik i Kuba Gajzler (po 4). Turniej sędziowali Je-

rzy Szeląg i Andrzej Ruciński, a pomagali im Ryszard Bučko i Jan Ścisło.

(AL)

## Uwielbia piłkę



Fot. M. Pietras

**Paweł Gabryelski**  
zawodnik Gladiators

– Wakacje można spędzać wszędzie, nad ciepłymi morzami, pięknymi jeziorami, czy w górach. Tymczasem Paweł Gabryelski mieszkający na stałe w Kanadzie wraz ze swoimi rodzicami spędza wolny od nauki czas w Sławnie. Wraz z nowo zaprzyjaźnionymi kolegami spotkaliśmy go na sławieńskim boisku, gdzie prezentował swoje umiejętności piłkarskie grając w drużynie Gladiators. Paweł urodził się w Edmonton, ma obecnie 11 lat, uczęszcza do I klasy Gimnazjum Jana Pawła II i już od czterech lat przyjeżdża do Polski w odwiedziny do babci i dziadka. Bardzo lubi grać w piłkę nożną, a jego ulubioną drużyną jest AC Milan. W Kanadzie gra w hokeja i kibicuje zespołowi Edmonton Oilers.

## ROZMOWA „DZIENNIKA”

## Medalista pod wrażeniem

**Z Janem Szczepańskim**, byłym bokserem, złotym medalistą olimpijskim z Monachium i wielokrotnym reprezentantem Polski w boksie, rozmawia Joanna Lichacy

– Co sprowadza pana do Jarosławca?

– Od kilku lat znani polscy olimpijczycy zapraszani są przez organizatorów jako goście honorowi do uświetnienia tej pięknej międzynarodowej imprezy. W tym roku padło na mnie i bardzo się cieszę, że mogłem tu przyjechać. Obecnie mieszkam w Warszawie, mam dużo wolnego czasu, ponieważ jestem już na emeryturze i z przyjemnością skorzystałem z zaproszenia.

– Dawne czasy to świetna passa polskiego boksu – medale olimpijskie, Mistrzostwa Świata i Europy. Jak teraz patrzy pan na swoją ulubioną dyscyplinę?

– Z rozróżnieniem wspominam tamte lata, niestety

było to już dość dawno. Dziś boks amatorski w Polsce właściwie nie istnieje. Pojedynczy pięściarze starają się dorównać najlepszym, ale na mistrzostwach nie potrafią dojść do strefy medalowej. Widzę pewne załóżki boksu zawodowego, ale co z tego wyjdzie, pokaże dopiero przyszłość.

– Jakie wrażenia wywiezie pan z Jarosławca?

– Jestem tu po raz pierwszy, to piękna mała nadmorska miejscowość. Wyjadę pod wrażeniem świetnej organizacji, wspaniałej atmosfery, wysokiego poziomu biegów i wielkiej życzliwości kibiców, którzy dopingowali zawodników i zawodniczek.

(AL)



Jan Szczepański, złoty medalista olimpijski i Ryszard Pietras, młodzieżowy mistrz Pomorza Środkowego (1971). Ci panowie z boksem nie mają już nic do czynienia. Teraz po latach spotkali się na tegorocznym biegu po plaży.

Fot. A. Lauren

## W SKRÓCIE

## ■ Niedługo nowy sezon

Znane są już terminy rozpoczęcia zmagani piłkarskich prowadzonych przez Koszaliński Okręgowy Związek Piłki Nożnej. Rozgrywki klasy okręgowej, w których występować będą Sława Sławno i Wiekwianka Wiekowo, rozpoczną się w dniach 9/10 sierpnia. Zakończą się natomiast 15/16 listopada. Klasa A zainauguruje sezon 10 sierpnia, a zakończy 9 listopada. Natomiast terminarze drużyn młodzieżowych ustalone zostaną po dostarczeniu wszystkich zgłoszeń przez poszczególne kluby.

## ■ Na medal przyjdzie czas

IX Mistrzostwa Świata Juniorek w warszawskich stołowych zakończyły się w holenderskim Hijken. Anna Chylewska, reprezentantka GZW LZS Darłowo, ostatecznie w końcowej klasyfikacji uplasowała się na siódmym miejscu. Ania w mistrzostwach grała bardzo dobrze, niestety w niektórych pojedynkach zabrakło jej trochę szczęścia i zimnej krwi. O jej możliwościach świadczy fakt, że tylko raz przegrała z Yekateriną Antufjewą (Rosja), która w ostatecznej klasyfikacji wywalczyła srebrny medal. W pozostałych pojedynkach darłowianka aż pięciokrotnie remisowała i odniosła dwa zwycięstwa. Mistrzynią świata została ostatecznie Rosjanka Irena Platonova, a brązowy medal zdobyła jej koleżanka z drużyny Elena Lubchinskaya.

## ■ Klasa B na finiszu

Zakończyły się rozgrywki klasy B w podokręgu Darłowo. Ostatecznie pierwsze miejsce wywalczyli piłkarze KS Dzierża Koszalin i to oni awansowali do klasy okręgowej. Być może w klasie wyższej wystąpi również drużyna Warsu Warszkowo, która czeka na ostateczne rozstrzygnięcia innych spotkań barażowych.

## Tabela

|                           |    |    |        |
|---------------------------|----|----|--------|
| 1. KS Dzierża Koszalin    | 26 | 56 | 97:40  |
| 2. KS Wars Warszkowo      | 26 | 55 | 68:28  |
| 3. LZS Zielona Pośka      | 26 | 55 | 80:41  |
| 4. KS Strażak Malechowo   | 26 | 52 | 64:31  |
| 5. KS Błękitni Tychowo    | 26 | 51 | 68:31  |
| 6. KS Piast Sławsko       | 26 | 48 | 84:47  |
| 7. Kolorowi Byszczewo     | 26 | 40 | 80:71  |
| 8. LZS Znicz Przysławie   | 26 | 38 | 63:51  |
| 9. KS Prokary Połonino    |    |    |        |
| 10. Tramp Janiewice       | 26 | 28 | 54:64  |
| 11. LZS Siemolin          | 26 | 27 | 65:65  |
| 12. LZS Korona Kleszczewo | 26 | 22 | 46:76  |
| 13. LZS Gniatowo          | 26 | 9  | 20:148 |
| 14. LZS Dobiesław         | 26 | 23 | 10:90  |

## ■ Darłowianki w finale

Pięć cyklistek, reprezentujących barwy Klubu Kolarskiego Kross Ziemia Darłowska, zakwalifikowało się do finałów Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w kolarstwie torowym.

Zawody finałowe odbędą się w Szczecinie, a wystąpią w nich: Ewa Piotrowicz, Dominika Mączka, Angelika Kulisach, Marta Janowiak i Marta Jasnosz. Do zawodów awansowały również Beata Szwankowska i Katarzyna Ciołek ze Spółdzielcy Polanów. W ramach Olimpiady rozegrane zostaną cztery konkurencje: wyścigi na 500 m, 2 km oraz sprint w wyścig punktowy.

(AL)

## ZAPROSZENIE

## ■ Piłka i siatka

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Darłowie zaprasza amatorów siatkówki na III turniej Grand Prix Darłowo kobiet i mężczyzn w plażowej piłce siatkowej. Zawody odbędą się w sobotę (19 lipca) na plaży wschodniej w Darłowie. Następnego dnia natomiast, w tym samym miejscu, rozegrany zostanie II turniej w piłce nożnej na plaży. System

rozgrywek zarówno w siatkówce, jak i piłce nożnej ustalony będzie na miejscu w zależności od ilości zgłoszeń. W pierwszym turnieju piłki nożnej, w którym wystartowało 20 zespołów, zwyciężyli „Chłopcy do bicia”, reprezentujący Darłowo przed zespołem „Mielonka” z Krakowa i drużyną „Radom” z Radomia.

(AL)

REKLAMA

**Odzysk podatku z pracy w Europie Zachodniej**

CONSULTING  
A.M. Ferenc  
tel./fax (071) 385-20-18  
tel. kom. 0601 75-97-97

7804653A/1145



## Sławno. Uliczne teatrum

## Jak to w rodzinie

O bja z d o w y Teatr „Vaśka” z Torunia dał pokaz, który na długo pozostanie w pamięci sławińskiej publiczności. Teatr nawiązuje do dawnych tradycji wędrownych lalkarzy. Przemieszczali się oni z miejsca na miejsce, dostarczając widzom niezapomnianych wrażeń. Na placach lub w salach ustawiali parawan. W trakcie przedstawienia, kukiełki ożywały w rękach biegłych artystów. Spektakle

takie niejednokrotnie opowiadały prawdziwe historie. „Vaśka” swoje przedstawienia kieruje do dzieci. Najczęściej trupa przyjeżdża do przedszkoli i szkół. W swym repertuarze ma 18 różnych przedstawień m.in. „Wielka draka o drogowych znakach” czy też „Bajki Jana Brzechwy”. W większości są to widowiska połączone z wspólną zabawą z dziećmi. Teatr działa od 1989 r.

## To moje życie

– Przyjechaliśmy na zaproszenie Sławińskiego Do-

mu Kultury – mówi Wiesław Kusa, właściciel teatru. – Pracuję w tym zawodzie od 1978 roku. Wcześniej ukończyłem szkołę aktorską w Białymstoku. Na stałe zatrudniam czterech aktorów. Zespół jest młody, część studiuje w szkole aktorskiej. Czasem przychodzą tu ludzie „surowi” tzn. tacy, którzy z aktorstwem nie mieli do tej pory nic wspólnego. Wtedy wcielam się w rolę nauczyciela i pomagam stawiać pierwsze kroki młodemu artyście. Teatr to moje życie. Wszystkie przedstawienia w naszym repertuarze mają charakter edukacyjny. Młodzi widzowie uczą się odróżniać dobro od zła. Poznają również teatr lalek, literaturę, problematykę ekologiczną i zasady ruchu drogowego. W spektaklach staram się uwzględnić potrzeby i oczekiwania środowisk pedagogicznych, jak i samych dzieci. Bawiąc staram się przypominać o ważnych, uniwersalnych treściach, które często umykają naszej uwadze w codziennej pogoni za majątkiem i karierą.

## Spektakl w plenerze

Punktualnie o godz. 16, na pl. Wyszyńskiego, rozpoczęło się widowisko plenerowe pt. „Jak to w rodzinie”. Pogoda i publiczność dopisała. Przeważały dzieci w wieku od 3 do 10 lat, nad którymi dyskretną opiekę sprawowali rodzice. Głównymi bohaterami przedstawienia byli: tata kogut, mama kurka, ich syn Kurczuś, jajo, z którego



Dzieci bawiły się przy dźwiękach skocznej muzyki, tańcząc i śpiewając.

Fot. M. Pietrasz



Prezentowane przez „Vaśkę” widowiska zwykle są połączone z wspólną zabawą z dziećmi.

Fot. M. Pietrasz

## REKLAMA

## PRACA

## ZATRUDNIĘ

**AGENTÓW** celnych: Gdynia, Gdańsk- agencja celna@transunion.com.pl

**DOCIEPLENIOWCÓW** brygady zatrudnię. 0504-225-007

## Sekretarkę

z przygotowaniem marketingowym zatrudni firma INK. Oferty prosimy składać na adres: INK Sp. z o.o. Zakład Produkcji Kruszywa Rybaki 83-406 Wąglikowice, tel. (058) 686-34-26. 12443153/A/905

**KONSULTANTKI** Oriiflame. Dodatkowe zarobki. Prezenty gratis. 58-830-98

**MŁODYCH** na stałe, sezon zatrudni hurtownia art. przemysłowych i chemicznych, 058/664-07-97

**POMOCE** kuchenne z doświadczeniem do baru w Łebie 0/606-350-805

**POSZUKUJE** się nauczycieli języków obcych 0-59 8626-201 0/504-504-132

**PRACA** w domu 0693/200-547, 0507/954-164

**PRACOWAŁEŚ:** Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

**UCZNIÓW** i studentów także zaocznych do 26 lat przyjmie firma do pracy w charakterze dozorcy 0-59 8628-286

## SZUKAM PRACY

**ASYSTENTKA** do prowadzenia biura ekonomista informatyk 26 lat prawo jazdy 0/604-375-898

**BUDOWLANIEC** z doświadczeniem, budowa i remonty domów, mieszkań, 059/862-65-89

**INFORMATYK**, technik – szuka pracy, 0504-444-119

**TECHNIK** wetrynarii szuka pracy 0-42 716-12-09

**TYNKARZ**, tynki: tradycyjne, gipsowe wykonywane ręcznie- szpachlowanie, 059/862-65-89

**KOMPUTEROWO** przepiszę prace tanio, solidnie, szybko 0693/362-568

**NIEODPŁATNIE** pomogę w biurze rachunkowym również u siebie w domu 0/694-708-582

**POMOC** księgowej 26 lat ekonomistka informatyk prwao jazdy szuka pracy 0/604-375-898

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem domem sprzątanie gotowanie pranie lub starsza osoba 0/601-305-262

**ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą lub posprzątam w domu i ogrodzie 0-59 8612-619

## AUTO MOTO

## SPRZEDAM

**AUDI** 90 Quattro 2.3 benz 1989r powypadkowy 2800! 0-59 862-43-60

**FIAT** 126 elegant rok prod. 94 czerwony stan db przebieg 74 tys km cena do uzgodnienia 0-59 8633-517 0/604-131-457

**FIAT** 126 P. 1988 r. 059/846-27-62

**POLONEZ** Atu 1,6, 1997, bezwypadkowy. (0603) 111-531

**SKODA** Favorit 92r bordowa cena do uzgodnienia 0-59 8612-875

**SKODA** Octavia 1,6, 1999, salonowa, bezwypadkowa, (0603) 111-531

**VW** Golf III 1,9 TD pięciodrzwiowy, srebrny metalik, bezwypadkowy, 1995 r., autalarm, hak, immobiliser, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, radiomagnetofon, 058/684-32-92, 0601-160-439

**VW** Vento 1,8 1993, 14.700,- 0601/63-52-45

**MOTOCYKL** MZ-TS-250/1, silnik SHL 175 na części, 059/857-46-60

**PRZYCZEPKA** samochodowa 160/120/45, 650 zł, 059/832-30-54

**SILNIK** benz. 1.5 do BMW 316, 650 zł. 0501-544-024

## LPM

**DAEWOO**, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

**FIAT** Punto, Brava, Seicento, Sierra lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

**OPEL** Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

**POLONEZ** lub Favorit, chętnie z gazem (gotówka), 058/56-139-14, 0694/631-049

**RENAULT** Megane, Clio, Laguna, Felicia lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

**SKODA** Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inny, 058/56-139-14, 0694/631-049

**II 00** auta powypadkowe 0/604-235-892 0/607-515-770

**ABSOLUTNIE** kupimy samochody powypadkowe, całe, płacimy gotówką. 0609-618-215, 0504-225-138

**AUTAI** Uszkodzone. Zaciadnie. 671-59-62. 0601/800-490

## INNE

**AI** Auta okazjynie. **Gotówka** 554-44-00

**AI** **Gotówka** skupujemy osobowe, 554-20-22, 0501/188-404

**ABSOLUTNIE! Atrakcyjne** Dostawcze- Osobowe- Mikrobusey 058/552-75-22, 0601/651-672

**TRANSPORT** 2- 10 t. 0502/595-680

**GARAŻE** ocynkowane, wiaty, raty (1200) transport, montaż 0-58 778-14-22 0/600-22-12-13, 0-18 334-03-55

## NIERUCHOMOŚCI

## SPRZEDAM

**BOROSZEWO** k/Swarożyna. 45 km od Gdańska, idylliczny dom, blisko las i jezioro, 165 mkw, podpiwniczony, 1 piętro, działka 0,3 ha, garaż z wiatą 058/536-77-66

**BOROWY** Młyn gm. Lipnica, pow. Bytów, działki bud. nad jeziorem Gwiazda, 0501/527-494

**BORÓWNO** Wielkie, ośrodek wczasowy sprzedam, 058/588-25-81

**CEWICE** dom pilnie 90-531-526

**CEWICE** mieszkanie 0-59 861-32-16

**CZŁUCHÓW**, kawalerka 26 m kw., os. Witosza, 0507/535-602

**DĘBOGÓRY** k. Kościerzyny, działki budowlane nad jeziorem pow. od 1.000-4.000 m kw- jedna z oczkiem wodnym tanio (058) 686-23-07

**DOŁGIE** działki letniskowe, jezioro infrastruktura, na raty, 0602/310-742

**GOSTOMEK**, domek letniskowy w stanie surowym, (058) 687-48-38

**JAGATOWO**, 6 km od Pruszcza, różne, możliwość podłączenia prądu, wody, telefonu, dogodny dojazd, las, cisza, 20 zł/m kw., (058) 683-09-28

**KOŚCIERZYNIA**, działka bud. 4700 m kw., (058) 687-48-38

**KOŚCIERZYNIA**- sprzedam działkę budowlaną 659 m kw., Tysiąclecia II, 058/686-28-34, 0605/46-35-52

**KWIDZYN** mieszkanie, ok. 95 m kw, 90 000 zł. Tel. 055/645-04-14, 0506-36-23-98

**KWIDZYN** mieszkanie 60,7 m kw, pilnie. Tel. 055/279-00-60

**LEŚNICE** dom 150 m kw 44 000zł 0/607-202-073

**ŁĘBORK**, dom, nowy do malęgo wykończenia, 140 m kw., działka 560 m kw., zagospodarowana, cena do negocjacji, (0504) 65-74-78

**ŁĘBORK**, mieszkanie 41 m kw., własnościowe, 2 pokoje, I p. w bloku, z balkonem, (017) 581-77-10 wieczorem

**ŁĘBORK** dom na pow 650 m kw 4 pokoje + dobudówka pokój z kuchnią 0-59 8631-618

**ŁĘBORK** dom wolnostojący 0/501-642-437

**ŁĘBORK** garaż ul. Orlińskiej 0-59 8631-041

**ŁĘBORK** lub zamienię mieszkanie 34 m kw po modernizacji 2 pokoje jasne 0-59 8628-076 0/606-332-818

**ŁĘBORK** mieszkanie 3 pokojowe 48 m kw 0-59 8612-118

**ŁĘBORK** mieszkanie 43 m kw 2 pokoje II piętro umeblowane niski czynsz ogrzewanie elektryczne komórka jako garaż. Cena 44.000zł do uzgodnienia 004930 3257426

**ŁĘBORK** mieszkanie 48 m kw 0-59 8626-128 wieczorem

**ŁĘBORK** mieszkanie 60 m kw 2 pokoje atrakcyjne do zamieszkania 0/59 8627-922

**ŁĘBORK** mieszkanie m3 4,5 m kw Gdynia Redłowo I piętro 0/604-860-137

**ŁĘBORK** mieszkanie m4 70 m kw w centrum staromiejaska 0-59 8622-379

**ŁĘBORK** mieszkanie własnościowe 53,8 m kw w starym budownictwie 0/694-418-941

**ŁĘBORK** Mosty dom nowy parterowy 140 m kw użytkowych + urządzony ogród 1000 m kw 0/602-620-399

**ŁĘBORK** Mosty dom piękny nowy ogród 0/602-620-399



**LĘBORK** Mosty dom piękny  
nowy parterowy 140 m kw  
działka urządzony ogród  
1000 m kw 0/602-620-399

**LĘBORK** piętrowy bliź-  
niak 200 m kw garaż  
działka zadrzewiona  
340 m kw ogrzewanie ga-  
zowe do zamieszkania  
cena 165 tys 0/602-784-  
523

**LUBAŃ** sprzedam lub odnaj-  
mę kawalerkę 25 m kw (058)  
687-72-15

**LUBKOWO-** budowlana,  
1923 m, 80 m od jeziora,  
uzbrojona, 0600-216-103,  
(058) 672-93-08

**MIASTKO** dom jednorodzin-  
ny po remoncie 059/857-37-  
79 po godz. 15.00.

**MIASTKO** sprzedam działkę  
0, 69 ha pod budownictwo  
059/857/92-36

**MIECHUCINO** 1200 m kw.,  
uzbrojoną, w centrum wioski,  
przy ulicy Kartuskiej, tel.  
058/ 684-28-91

**NOWA WIEŚ** dom nowy  
200 m kw nz działce  
2000 m kw z garażem cena  
1100zł/m kw w rozliczeniu  
może być mieszkanie 3 po-  
kojowe 0/693-390-654

**NOWA WIEŚ** Lęborska dom  
piętrowy ogród garaż pilnie  
0/59 8612-118

**NOWA WIEŚ** Lęborska  
działka 2,5 h 0/606-615-342

**NOWA WIEŚ** Lęborska  
działka budowlana o pow.  
2200 m kw 0/606-759-103

**PĘPOWO** gm. Żukowo – od  
750 do 1500 m kw.,  
tel. 058/684-28-91

**RÓŻYNY**, działki budow-  
lane, woda, gaz, energia,  
grunt 3 klasa, cena 19 zł  
m kw., tel. 0600/034-131

**SŁAWNO** centrum  
105 m kw, parter wszystkie  
media 059/810-77-48

**SŁUPSK** obrzeża, atrakcyj-  
na o wielkiej przyszłości  
działka budowlana,  
8 zł/m kw. 0692-360-157

**STAROGARD** Gd. Centrum,  
willa piętrowa z ogrodem,  
całość 1.000 m kw, dwa  
mieszkania, dwa garaże,  
wszystkie media, 240.000 zł.  
058/56-233-41, 56-221-26  
do 15.00, 56-254-68

**WYGONIN** działki letnisko-  
we, blisko jeziora, 0602/594-  
907

**50 km** od Gdańska gospo-  
darstwo rolne 12 ha, budy-  
nek mieszkalny, chlewnia na  
200 szt. z wyciągami, stodo-  
ła, 4 garaże. 058/687-80-94

**DZIAŁKA** budowlana Lębork  
849 m kw 0/600-439-079

**DZIAŁKA** nad rzeką 38 m kw  
Lębork Bukovina po atrak-  
cyjnej cenie 0/502-469-006

**DZIAŁKA** siedliskowa Lę-  
bork Nowy Świat pow 1,12h  
0-59 8612-134 0-59 8626-  
839 0/604-419-728

**DZIAŁKA** siedliskowa Lę-  
bork Nowy Świat pow 1,12  
h cena do uzgodnienia 0-59  
8612-134 0-59 8626-839  
0/604-419-728

**GARAŻ** blaszany, ocynko-  
wany, solidnie zbudowany,  
stan bdb, Wejherowo,  
1400,00 zł, 0691-654-646,  
(058) 672-76-67 wieczorem

**MIESZKANIE** 6 pokojowe  
o pow 156 m kw z działką  
800 m kw częściowo ume-  
blowane teren gminy Cewice  
0/507-295-963

**SPRZEDAM** mieszkanie  
w Lęborku 60 m kw 3 pokoje  
2 piętro CO dobry stan cena  
50000zł 0/604-534-464

**TANIO** mały domek nowy  
wolnostojący działka  
18 m kw Lębork 0-59 8620-  
975

**ZIEMIA** 2,5 ha na kaszubach  
możliwość odnowienia sta-  
wu ładnie położona  
1,50 m kw 0/604-517-335

**LĘBORK** mieszkanie 40-  
50 m kw 0/502-35-94-18

**LĘBORK** mieszkanie w sta-  
rym budownictwie 0/692-  
025-590

**DOMEK-** tani, na uboczu,  
blisko wody, 0691/345-680

**DOMEK-** tani, na uboczu,  
blisko wody, 0691/345-680

**DOMEK** lub pół okolice Lę-  
borka 0/692-025-590

**MIESZKANIE** 40-50 m kw  
w Lęborku 0/502-359-418

**BOLSZEWO-** odnajmę sa-  
modzielne mieszkanie (pry-  
watnie lub firmie), 60 m,  
(058) 676-63-90

**GDĄSK** Przymorze kawa-  
lerka, 300 m od morza, jasna  
kuchnia oddam w najem  
0501/511-936, 058/560-97-  
23

**GDYŃIA** M-2, 058/530-21-  
59

**LĘBORK** mieszkanie do wy-  
najęcia 3 pokoje 2 piętro 0-  
59 8611-938

**LĘBORK** pokój do wynajęcia  
dla uczennicy 0/694-498-  
133

**LĘBORK** wynajmę mieszka-  
nie 0/602-520-385

**PŁOCK** zamienię mieszka-  
nie 3 pokojowe na mniejsze  
w Lęborku 0-602-829-496

**REDA, komfortowe,**  
umeblowane, 550,- +opłaty  
licznikowe, 673-84-71, 0602-  
705-002

**SIERAKOWICE** mieszkanie  
dwupokojowe, 57 m kw., wy-  
soki standard, od września  
odnajmę, 058/684-68-85,  
0601-997-611

**SŁUPSK** – mieszkania 2 –  
3 pokojowego, pilnie poszu-  
kuję do wynajęcia, tel.  
0600/142-308

**SIUPSK** pokoju, niekrepują-  
cego z dostępem do łazien-  
ki, kuchni poszukuję do wy-  
najęcia 0600/142-308

**SŁUPSK** pokój (centrum)  
studente, studentowi wynaj-  
mę 0600/142-308

**GOSPODARSTWO** ryb-  
ne lub małe jezioro w od-  
ległości do 100 km od  
Gdańska kupię, wiadomo-  
ść 058/344-15-61

**LOKAŁ POD DZIA-  
ŁALNOŚĆ HAN-  
DLOWĄ 36 m kw  
CENTRUM WYNAJ-  
MĘ 0/602-784-523**

**WYNAJMĘ** 2 pokoje w cen-  
trum Lęborka 0/601-330-089

**WYNAJMĘ** domek nad je-  
ziorem, pełen komfort, ką-  
pielisko strzeżone, Kaszuby-  
Golubie, (058) 341-95-32,  
(0608) 106-822

**WYNAJMĘ** komfortowe po-  
mieszczenie biurowe lub  
mieszkanie z działalnością  
np. gabinet lekarski 92 m kw  
w centrum Lęborka na dłuż-  
szą dobę za niską cenę po  
17:00 0-59 8625-803 0049-  
491-03-64

**ZAMINIĘ** 1 lub 2 mieszka-  
nia na domek Lębork 0-59  
8621-606

**SIATKA** ocynkowana od  
2,80 zł/m kw., powlekana od  
4,50, słupki, bramy. Skrze-  
szewo koło Żukowa,  
058/681-88-20

**SIATKA** ogrodzeniowa  
powlekana PCV, ocynko-  
wana, słupki, Przywidz,  
tel. 058/68-25-138

**PÓŁKOTAPCZANY** 2 szt  
stan dobry cena umowna  
0/503-087-507

**TANIO** segment pokojowy  
z szafą oraz podnośnik  
elektr 1 tona 0/501-028-798

**PROSIKI** sprzedam,  
058/684-13-69

**ROTTWEILERY** rodowodo-  
we, 500 zł. Tel. 055/279-59-  
50, 0606-275-844

**SPRZEDAM** sześcioletni  
posokowce bawarskie Lębork  
0-59 8627-278

**SPRZEDAM** sześciotygo-  
dniowe owczarki niemieckie  
po rodowodowych rodzicach  
0-59 8624-900

**SPRZEDAM** sznauclery  
średnie odrobaczone Lębork  
0-59 8623-238 pieprz sól

**ROWER** górski, przód tele-  
skopy, tył amortyzator, stan  
bdb, 190 zł, sprzedam,  
0505/763-691

**SPRZEDAM** rower górski  
damka 0604/868-130

**ZDROWIE I URODA**

**GINEKOLOG!**  
0501/536-770  
dyskretnie

**GINEKOLOG!**  
0604/823-164  
Bezzabiegowo!

**GINEKOLOG**, pełne zakres,  
0694/663-844

**GINEKOLOG**, Zabiegi.  
0501/324-298

**GINEKOLOG** za-  
biegi 0605-540-148

**LIKWIDACJA** alkoholi-  
zmu, narkomanii- jedno-  
razowo. 058/663-74-74

**MEDYCYNĄ** niekonwencjo-  
nalną, masaże: leczniczy,  
relaksujący, odchudzający  
i inne, 0504/136-750

**ZWIERZĘTA**

**KOTKI** małe odrobaczone  
nauczone czystości oddam  
w dobre ręce Lębork 0/693-  
034-414

**SPRZEDAM** kasę fiskalną  
„Elzab Alfa” II Generacji  
059/822-11-10

**SPRZEDAM** lub zamienię na  
mniejszy ciągnik Vebst 300  
z plugiem czterosiobowym  
059/846-27-62

**SPRZEDAM** prasę do praso-  
wania słomy i siana 90-531-  
526

**SPRZEDAM** prasę FAHR hd  
300 opryskiwacz RAU800  
MF 165 0-59 8612-872  
0/692-241-503

**SPRZEDAM** prasę do praso-  
wania słomy i siana 90-531-  
526

**SPRZEDAM** prasę FAHR hd  
300 opryskiwacz RAU800  
MF 165 0-59 8612-872  
0/692-241-503

**ROŚLINY**

**SADZONKI** orzecha lasko-  
wego sprzedam, 0692/073-  
270

**TRUSKAWKI** sadzonki kwa-  
lifikowane, różnych odmian,  
(doniczkowe, gruntowe).  
Cena od 30 gr/szt. Serkow-  
scy, Dzierżążno koło Kartuz,  
058/681-34-88, 0692-906-  
919

**MASZYNY I URZĄDZENIA**

**CIĄGNIK** C 360, 330 od  
5000 zł. C-360 3P, MF 255,  
Zetor 7245 4x4 1984 r., Atlas  
czterosobowy, plug pod-  
orywkowy pięciosobowy,  
kultywator, brony, dmucha-  
wa do siana. Tel. 058/684-  
32-92, 0601-160-439

**KOMBAJN** zbożowy Claas  
0/603-568-225

**MASZYNY** stolarskie, skup,  
sprzedaż, 0602-459-611

**PRZYZCZEPA** samobieżną-  
ca T 072, stan bardzo dobry  
– sprzedaż, 058/684-25-00

**SPRZEDAM** kasę fiskalną  
„Elzab Alfa” II Generacji  
059/822-11-10

**SPRZEDAM** lub zamienię na  
mniejszy ciągnik Vebst 300  
z plugiem czterosiobowym  
059/846-27-62

**SPRZEDAM** prasę do praso-  
wania słomy i siana 90-531-  
526

**SPRZEDAM** prasę FAHR hd  
300 opryskiwacz RAU800  
MF 165 0-59 8612-872  
0/692-241-503

**SPRZEDAM** prasę do praso-  
wania słomy i siana 90-531-  
526

**SPRZEDAM** prasę FAHR hd  
300 opryskiwacz RAU800  
MF 165 0-59 8612-872  
0/692-241-503

**SPRZEDAM** prasę do praso-  
wania słomy i siana 90-531-  
526

**SPRZEDAM** prasę FAHR hd  
300 opryskiwacz RAU800  
MF 165 0-59 8612-872  
0/692-241-503

**SPRZEDAM** wał krajezi  
masywny 2 tarcze wentylator  
wyciągowy pyłoszczelny 380  
v tania 0-59 8612-496 0/602-  
295-791

**USŁUGI INNE**

**BIURO RACHUN-  
KOWE** pełen zakres  
rachunkowo-księgo-  
wych Profesjonalna ob-  
sługa Lębork Łeba 0-  
506-072-919

**CERTYFIKATY** dla  
**przewoźników**  
drogowych, 058/520-18-00

**CHATY** drewniane 089/622-  
60-60 www.wasco.pl

**DETEKTYW!**  
0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 1 ,  
0602/474-973

**DETEKTYW**, licencja, fa-  
chowość, dyskrecja.  
(0601) 692-992

**DŁUGI**, handel, odzysk,  
0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 2 ,  
0602/474-973

**GOTÓWKOWE** pożyczki  
pod nieruchomości  
0605/037-547

**KOWALSTWO** artystycz-  
ne- ogrodzenia, 058/686-  
50-03, 0505/306-422

**KREDYT** 058/691-43-05,  
10.00- 14.00

**Kredyty** 48 godzin, Człuchów,  
ul. Królewska 3,  
tel. 059/834-51-85, kom.  
0600/751-115

**NAJSTARSZA** wytwórnia  
pustaków i bloczków na  
Kaszubach (z wibroprasy),  
żwir, czarnoziem.  
Władysław Joskowski,  
Golica 058/681-62-16,  
0605-314-873

**SZKOLENIA**  
**operatorów** ma-  
szyn budowlanych: kopar-  
ki, koparko-ladowarki, la-  
dowarki, spycharki, walce  
drogowe, węzły betoniar-  
skie, zagęszczarki, ubijaki,  
wózki widłowe, SEP, spa-  
wanie poddostawowe,  
BHP. Wakacyjne kursy  
prawa jazdy  
„Oświata-Lingwista”  
Waryńskiego 4  
520-18-00

**WINDYKACJA** długów- kupno  
wierzycielności 0605/037-547

**ZESPÓŁ** 0601/808-883

**AGENCJA** Kredytowa Lę-  
bork francuskańska 3 0-  
59 862-81-80

**MEBLE** kuchenne, łazien-  
kowe, szafy-producent-  
akcesoria meblowe Lę-  
bork Krzywoustego 13 za  
ZUS-em, 8631-390  
www.ippon.pl

**MEBLUJEMY** wnętrza ip-  
pon. pl

**NUMEROLOGIA**  
ASTROLOGIA-PORA-  
DY, MASAŻE 0/606-367-  
038

**PORAŻENIA** mózgowe  
rehabilitacja 0/604-860-  
137

**PRE-BET** Zakład Pro-  
dukcji Pustaków Mosty ul  
Długa 15 k/Lęborka  
sprzedaż hurtowa poprzez  
ZAGIEL 0-59 8612-915  
0/607-428-415

**INNE**

**SPRZEDAM**

**CZARNOZIEM** sprzedam, Dę-  
bogóry 0608/577-680

**KAMIEN** polny łupany,  
150 zł/tona, 0601/277-188

**MASZYNA** do obszycia wy-  
kładzin dywanów Minikiet 2 stan  
bdb po przeglądzie w serwisie  
0608/577-680

**PŁYTY** drogowe 125x300,  
059/810-43-34

**SILNIK** MZ Tropik na części:  
MZ-TS 250/1, części pilarki PS-  
180, 059/857-46-60

**MAGIEL** elektryczny szerokości  
prasowania 2150 mm docisk  
korbą stan dobry 0-59 8632-033

**SILNIK** 2,2L wielopunktowe  
plus części 0-59 8615-546

**ANTYKI** meble, bibeloty,  
wszystkie starocię przedwo-  
jenne zdecydowanie kupię  
0694/226-983

**BYRZCZĘ** większą kupię.  
tel. 058/684-16-80

**BARAKOWÓZ** może być do  
remontu 0/691-179-341

**PIEC** CO w dobrym stanie  
0/602-307-564 0/692-375-  
550

**PIEC** CO w dobrym stanie  
0/602-307-564 0/692-375-  
550

**PIEC** CO w dobrym stanie  
0/602-307-564 0/692-375-  
550

**PIEC** CO w dobrym stanie  
0/602-307-564 0/692-375-  
550

**PIEC** CO w dobrym stanie  
0/602-307-564 0/692-375-  
550

**KREDYTY**  
**BANKOWE !!!**  
**DO 10 000 zł**  
✓ BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH  
✓ BEZ PORĘCZYCIELI  
✓ BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA  
✓ TAKŻE OSOBY STARSZE  
✓ MINIMALNE DOCHODY  
✓ SZYBKE TERMINY  
✓ SPŁACAMY INNE KREDYTY  
**0501-871-202**

**MATRYMONIALNE**

**RAZEM** Sopot 058/555-15-  
55, sopot@razempol-  
ska.com.pl

**SAMOTNY**, 64 lata, 170/ 84,  
pracujący, niezależny finan-  
sowo i mieszkaniowo, zmo-  
toryzowany- pozna Panią  
wolnego stanu do 55 lat. Biu-  
ro Ogłoszeń, 83-200 Staro-  
gard, ul. Gimnazjalna 1,  
oferta 105.

**KOMUNIKATY**

**KOMUNIKATY**

**KOMUNIKATY**

**KOMUNIKATY**

**KOMUNIKATY**

**ZAGUBIONO** legitymację  
szkolną na nazwisko Jacyno  
Przemysław wydana przez  
Zespół Szkół Agrotechnicz-  
nych Sławno

## Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniającej do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów pakiet nr 5

treść: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
kontakt: \_\_\_\_\_  
Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń imię i nazwisko \_\_\_\_\_  
adres \_\_\_\_\_  
nr dowodu \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_

**TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH**  
– biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, sklasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia – ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.

|                                                                                                                                               |                                                |                                                   |                                               |  |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|-----------------------------------|
|                                                                                                                                               | <b>ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ</b> |                                                   | <b>WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYNKI DB</b> |  | <b>PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM</b> |
| Bytów, ul. Wojska Polskiego 2<br>Człuchów, pl. Wolności 4<br>Lębork, al. Wolności 40<br>Sławno, plac Wyszyńskiego 1<br>Słupsk, ul. Filmowa 3E |                                                | Bytów, ul. Wojska Polskiego 2,<br>ul. Sikorskiego |                                               |  |                                   |



Klub  
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



## SPECJALNIE DLA WAS

## ■ Chcesz wygrać – zagraj

Trwa nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Do wygrania ponad 50 atrakcyjnych nagród, w tym główna – zestaw Kina domowego. W każdy piątek i wtorek w „Dzienniku Bałtyckim” drukujemy kupon. W dzisiejszej gazecie również go znajdziecie. Aby wygrać, którąś z nagród, musicie przysłać nam dwa kupony. A oto nasi zwycięzcy i ich nagrody: telewizor otrzymuje Urszula Borkowska ze Słupska, odkurzacz – Sławomir Kamiński z Malborka, rower – Bogumił Jezierski z Łeby, grille – Jadwiga Rębała z Gdańska oraz Dariusz Downarowicz z Pruszcza Gd. Zwycięzców prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. (58) 3003 175. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika” oraz na stronie: [www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata](http://www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata).

## ■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Nasze pytanie: **Wymień dwa sporty wodne.**

## ■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Podaj dwie nadmorskie miejscowości położone na Półwyspie Helskim.** Na odpowiedzi czekamy do 8 sierpnia 2003 r.



## Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11  
Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.■ Miesięcznik  
dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a zawsze w połowie miesiąca otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – miesięcznik tylko dla Prenumeratorów. A w nim super konkurs z dużą ilością nagród i nagrodą główną za ok. 2000 zł. Czytaj swój miesięcznik. Partnerzy Klubu: Ośrodek Szkolenia Kierowców „Poldex”, Zakład Optyczny STOJAŁOWSKI, Kola-seum/Fitness klub, Punkt rekreacji/ Hotel Gdynia, KFC/Pizza Hut, „Revimed” Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne, „Atelier” Salon Fryzjerski, Zakład Optyczny Szymon Krupka, Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody „Genesis”, Zakład Optyczny „Optal”, Super Halo Taxi, Akademia Nauki, Solarium „Fantasy” N. Piasecki A. Notecki.

## W SKRÓCIE

## ■ Bieg po zdrowie

**SŁAWNO.** Wszyscy chętni mogą uczęszczać na treningi biegowe (jogging), które będą się odbywać we wtorki (o godz. 17) i czwartki (o godz. 18) na stadionie miejskim. Na sportowe zajęcia zaprasza Ośrodek Sportu i Rekreacji w Sławnie. Treningi poprowadzone zostaną w ramach ogólnopolskiego programu „Bieg po zdrowie”, organizowanego przez Zarząd Główny Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej. – Biegi można uprawiać w każdych warunkach – mówi Krzysztof Kowalczyk, który poprowadzi zajęcia. – Dlatego wszystkich bardzo zachęcamy do tej formy spędzania wolnego czasu.

(AL)

## IV Międzynarodowy Puchar Bałtyku

## Mistrzostwa na plaży

W Darłó-wku Zachodnim odbył się IV Międzynarodowy

Puchar Bałtyku w plażowej piłce siatkowej. W kategorii junierek zwyciężyły Czeszki Ewa Kristowa i Weronika Opliwaliwa, które w spotkaniu finałowym wygrały z parą Łódzką: Magdą Saad i Dorotą Westwal 2:0 (21:9, 21:18). Trzecią lokatę wywalczyły siatkarki z Rybnika Aleksandra Checht i Daria Musz. Kolejność dwóch pierwszych miejsc nie zmieniła się również w kategorii kadetek. Tu również zwyciężyły Czeszki, a druga lokata przypadła zawodniczkom z Rybnika. Natomiast trzecie miejsce zajęły Judyta Czajkowska i Katarzyna Urban z Dąbrowy Górniczej. Mistrzami w kategorii juniorów zostali Kamil Łyczko i Michał Lach z Piły, którzy w meczu o tytuł pokonali 2:1 (23:21, 22:24, 16:14) Łukasza Jęłożę i Roberta Zuchowskiego, reprezentantów Warszawy. Trzecie miejsce zajęli Mateusz Sznicer i Łukasz Wiatr z Dąbrowy Górniczej. Ta ostatnia para okazała się najlepsza wśród kadetów, wy-



Tegoroczne zawody rozgrywane były aż na czterech boiskach.

Fot. M. Pietrasz

grywając z Mateuszami Iglewskim i Radojewskim (Joker Piła) 2:0 (21:12, 21:14). Trzecią lokatę w tej kategorii zajęli Zbigniew Bartman i Jakub Pietrasz z Warszawy.

(AL)

## Rekord frekwencji



Fot. M. Pietrasz

## Wojciech Kłęsk

główny organizator z ramienia  
Koszalińskiego Związku Siatkarskiego

Tegoroczna impreza zgromadziła na starcie 84 pary siatkarskie. To kolejny rekord frekwencji. Startowali tu wszyscy najlepsi zawodnicy w kategoriach kadetów kadetek, juniorów i junierek, przygotowujący się do Mistrzostw Polski, które rozegrane zostaną w Sopocie. Dlatego poziom zawodów był bardzo wysoki, a impreza cieszyła się dużym zainteresowaniem plażowiczów.



Pojedynki junierek były bardzo zacięte i wyrównane.

Fot. M. Pietrasz

## XIII Międzynarodowy Bieg po Plaży „Jarosławiec 2003”

## Banany na mecie

Jak co roku, przed rywalizacją w biegu głównym, na dystansach od 300 do 2000 m rywalizowały dzieci i młodzież. Dla wielu dziewcząt i chłopców udział w zawodach był wielkim przeżyciem, szczególnie zaś dla tych, którzy wystąpili w Jarosławcu po raz pierwszy. Rywalizacja na poszczególnych dystansach była bardzo emocjonująca i wszyscy starali się walczyć o jak najlepsze lokaty. Biegi odbywały się przy żywio-

wym dopingu zarówno kibiców, jak i opiekunów oraz rodziców mocno przeżywających starty swoich podopiecznych. Impreza została przeprowadzona bardzo sprawnie. Słowa uznania należą się organizatorom i komisji sędziowskiej. Wszyscy uczestnicy obdarowani zostali na mecie bananami i dyplomami, a najlepsi na poszczególnych dystansach otrzymali atrakcyjne nagrody rzeczowe.

(AL)



Na zdj. start do biegu na dystansie 1000 m dziewcząt.

Fot. M. Pietrasz

## Wyniki

rocznik 1992 i młodszy – 300 m  
dziewcząt

1. Agnieszka Batdyga (Kcynia)
  2. Joanna Niemiec (Królewo)
  3. Kamila Stokowska (Pomilowo)
  4. Dorota Lech (Wszędzień)
  5. Monika Grabska (Jarosławiec)
- chłopcy
1. Karol Konieczny (Kowalewo Pom.)
  2. Michał Wolniewicz (Murowana

- Goślina)
3. Tadeusz Sudecki (Jezierzycze)
  4. Adrian Prusak (Czersk)
  5. Sambor Maciejak (Skierniewice)
- rocznik 1990/91  
dziewcząt – 1000 m
1. Kamila Pobłocka (Łębork)
  2. Katia Makolova (Białoruś)
  3. Natalia Pełka (Kcynia)
  4. Katarzyna Maj (Postomino)

5. Paula Pętliczek (Sławno)
- chłopcy – 1000 m
1. Adam Józwik (Sławsko)
  2. Michał Dybiec (Postomino)
  3. Krzysztof Pielecki (Warszkowo)
  4. Dariusz Uzar (Jezierzycze)
  5. Dawid Grzywacz (Opoczno)
- rocznik 1988/89  
dziewcząt – 1000 m
1. Katarzyna Uzar (Jezierzycze)

2. Ewa Zawadzka (Osowa Sień)
  3. Dominika Filanowska (Szczecinek)
  4. Joanna Kłaczynska (Bytów)
  5. Dorota Nowak (Objazda)
- chłopcy – 2000 m
1. Maciej Bartz (Olchowo)
  2. Dawid Dworak (Łębork)
  3. Kamil Sylwestrzak (Górzycza)
  4. Mirosław Garski (Bytów)
  5. Andrzej Wolski (Nakla)